

# Зунттал хъями 6/2019



ISSN 0132-9634

Лакский

# Мы были с вами...





# Цинявннан талих! хьуннав!

**К**ъуртал шавай дур 2019 шин. Цумур бухурчагу ххуллий ца-ца чун дучай аглан хьун, махьунмай бурган ччисса: дурмунил жям дан, бигъа лаган, яла хьхьичунмайгу хьит учин!

2019 шин! Ссайнур ва шин жунна дакӀний личӀан-тисса? ХьхьичӀ ххутгаву кӀицӀ лаганну журагъашину дакӀнин дуртшиву, жула улклуйн, Цулакрал ва Ботлихуллал районнайн ххявхсса дуняллул личӀи-личӀисса миллатиртгаясса террористгал байшун бувну, жула ларсӀсса Ххувшаврин 20 шин бартлагаву. Жува кунначӀан кув хьиннува гъан хьуссару, цацӀунмай хьуссару. Циняв лагма лагарча, жуцава бюхъантиссар ябан жула ниттил мазгу, буттахӀал аьдатругу, культурагу. Му чӀалачӀи бувунни республикалул лагрулий тӀайла дурксса хьунисса юбилейрдалгу – ми дия итххявхсса паччахӀлугърал вакилтуралгу, литературалул, культуралул ва магьирлугърал ца дурксса ишккакултралгу юбилейрду.

ДакӀний личӀанну, яргну, шалва Дагъусттан гьуртту хьуну, ларгунни Лакрал райондалун 90 шин ва Цуссалакрал райондалун 75 шин шаврил шадлугъругу.

Ва шинал ци-цигу ишру хьунни жувагу, жула оьрмугу баххана буллалисса... Миннуву бия жува

ххари буллалиссагу, жунма салахӀ къабизлазиссагу, жунма букъавчӀлачӀиссагу, цукунчӀав жува рязи хьун къашайссагу, амма буссар ца зат гъамин ва шинал жунма бувчӀуссагу!

Цалчин, жула чӀарав, жула лагма бур жула дакӀру ххари дуллалисса инсангал, укунма, так цивппа бушиврийну!

КӀилчин, жула оьрмулугу аьркинса инсангал чӀарав шай, ми мьайжаннугу аьркинса чӀумал, ми чӀаравгу личӀай цивппа аьркинсса ксса хӀаллай! Бур мукунссагу инсангал, жунма дакӀний-мазрайвагу бакъанма, жула хьунийн шалавсун, чӀарав бацӀайсса...

Гъан хъанай дур жува, жула гъан-маччанащал, жунма ххиранащал мажлисрал ссупралух щяби-кӀансса, куннал куннан талихӀгу, тӀайлабацӀугу, цӀуллушивугу чӀа чинсса чӀун. Ттунгу ччай бур зухь цинявннахь ялун нанисса Цусса шин барча дан! Мунищал дучӀаннав жучӀанна так ххаришивуртту, барачат, ликканнав рахӀатшиву ва рахӀмат цинявннал дакӀурдивун! Амин!

**АѐЖА АѐБДУРАХИМАНОВА,**  
журналданул хьунмур редакторнал заместитель

## ЖУРНАЛДАНИЙ БУККИЯРА:

### МАХИАММАДОВХӀАЛ КУЛПАТРАЛ ПЪЕСА



– Жул театрданува актёр-тал бур, цаймигу творчестволул коллективиртгаву кунма, цащала цивппа хӀалану. ЧӀявуну мукун кулпатругу сакин шай, оьрчӀругу хьуни буллан бикӀай, шаппа миннах бурганми бакъанугу. .... 5

### ДАРАЧЧИ - БИЯЛДАРАЛ ВА ТӀЮНГЪАШИВРУЛ СИМВОЛЛИ



– Фондравун ча дучӀайссар ихӀсандалунсса, мюхтажнан кумаг бансса сурсаг?

– Ца чулуха, жун средствартту личӀи дай ИльясовхӀал кулпатрал, яла цаймигу спонсоргал кӀункӀу бару. Циняв дараччихӀул гьуртту шайссар гуманитар акцияртгаву. .... 8



### ХИАБИБ НУРМАХИАММАДОВЛУЛ ВА САБИНА САИДОВАЛ «ДАГЪУСТТАН»

- Вил мина-гъану дур ца дурксса Гъарун Саидовлул тухумрая нанисса. Буси вилва мархрая, кулпатрая.

- Ттул буттал чулухамур тухум бур СаидовхӀаясса, ниттил чулухамур – МахӀачевхӀаясса, кӀивайвагу Ваччатуссар. Ттул буттал ппу Аьвдуллагъ Саидов хъаныхӀиссар Бадави Саидовлул арс ва Гъарун Саидовлул уссил арс. .... 10



### ОЪРЧИАЛ ЛУТТИРДУ БУККАЙРИВ?

Цукунни библиотекартташа уттану яхьун бювхьусса?! Му иширая ва цахьис циятувагу бувсунни МахӀачкъалаливсса ЦБС-рал филиалну хъаныхӀисса №20 библиотекалул хьунмур Роза Къапиевал. .... 34



**Индира ЮНУСОВА:**

**«ОЪРЧІРУ**

**КАРАМАТССА РУХІРУ ДУР...»**

Ва ляличисса инсан ва авурсса хъамитайпа дакІ дарцІуну бур цила дуллалисса даву ва дунияллий яла аьркинмур ва яла агъаммур душиврий. Туну дурхха ванил даву мудан оьрмулуп ва бивкІулуп дазуй инсаннахлусса талатаву хІура къашайсса даву!

**И**ндира МахІаммадовна Юнусова так хІакинни куну къабитансса бакъар. Ванил мукъуйнугу кумаг бай къашайшалан оьсса азарданушал талан. КІусса операциярттугу, процедурарттугу бухІан мюрщисса оьрчІан хъинну захІатссар, хІакинная кумаг так дарурттайну дузал къашайссар, ганаву гайннах ччавугу дикІан аьркинссар.

– ОьрчІру ляличисса рухІру дур, заннаясса ссайгъат бур, инсангу дунияллий личІантІий ур, так миннах аякъа дуллалиссаксса.

Цила къисмат хІакиннал пишалуву бушиву ванин ччянива бувчІуну бур. Ванил ниттил, элмурдал доктор, ДГМА-лул профессор Марьям ХІажиевал учайсса бивкІун бур:

– Ва захІатсса пишари, ттул душ. Вила гуж лаянмунил пикри булува

пишалуву бивкІу, оьрмулуву бивкІу, – куну.

Та чІумал Индиран медициналия хиял къабивкІун бур. Школа къуртал бувну бур отличнайну, кІира шиная МГУ-лул базалий цинна яла ххирамур предметрал – химиялул стажировкалий бивкІун бур. Амма гъанминнал маслихатрай бувххун бур мединститутрал педиатриялул факультетравун...

– Тгунма оьрчІру ххиранутІий бухъунссия, – учай Индира МахІаммадовнал. – Щукрулий бура ва пиша язи бугъаврия, цамур даврия пикривагу тачІав къашай.

Вузрал педиатриялул кафедралул заведующий профессор Альберт Максимович Антоновлул, (ва ивкІун ур ванил буттал – МахІаммад Сулеймановлул, машгурсса документа-

листнал, Дагъусттаннал Кинематографистътурал союзрал хъунаманал – дус) Индиран маслихат бувну бур педиатриялул аралулу интернатуралулун буххан. Цалчин гематологиялул отделениелийн бувкІсса чІумал ванин хІал биявай ливчІун бур: ацІния кІира шинавусса оьрчІ, ванил канийнгу хъап куну, аьІун ивкІун ур: «Тгун ивчІан къачча, ххассал ува на!» – тІий.

– На щцах увкунав, – ттигу къурчІисса асар бур ваниву, – мукун лавчІуна га ттул каницІун...

Интернатуралавхъун махъ, Индира зун бивкІун бур МахІачкъалаливсса оьрчІал многопрофильный больничалий гематологический отделениелул хІакинну. Та чІумалнин вайннал профилъданул отделениелул цІа даххана дурну, хъуну дур республикалул больничалул онкогематологическое

отделение, 2013-ку шинал Индира хуну бур му медучреждениелул яла захматми подразделениярттал цану хъанахъисса отделениелул – онкологиялул, гематологиялул ва химиотерапиялул отделениелул хъунмур.

– Лечебный практикалуву чЯрусса дахханашивуртту дан багъуна, – тий бур хлакин, – му бавхуну буссиямудан онкологиялуву хъанахъисса элмулул хъхъичунайшиву ишла дуллан шайсса лечебный база отделениелулу дузал баврицун. Цанареспубликалул отделение федерал центрданушал архал гуртту хъанай буссар ряхва мультицентрдаву нанисса элмийсса исследованиерттаву. Онкологиялул къашавайсса оьрчлал ишла байссар химиотерапиялул ттизаманнул протоколлу, мунияту литлавуртту чан хъусар шамлий, 2,5% -райн дагъну. Цачлу бишин: Аьрасатнаву му цифра 3,3%-ри.

– На тухъва нава увкуссия: «Ина, Индирай, тасттикъ бан аьркинссар га яла цахханмур диагнозгу приговор бакъашиву!» Ттун клулссия бигъану къабиклантйшиву, амма азардануяр ххув хъун ччисса гьирарал инсан бан къашаймургума буллал айссар. На тачлав ттула коллегахъай цичлав ялув къабухайссия, амма, ттизаманнул методру ишла дурну, резултат ххуй бансса мурадрайн клунклу байссия. Гьарца хлакиннангу, медперсоналданунгу аьркинссия ттуцун хларачат бан европаналгу, дунияллулгу гематологиялул центрдай онкокъашайшалт хъин байсса механизмардал ва методикарттал хъирив бизлан ва ми жуцларагу ишла дуллан.

Тава чумал Индирал стажировкагу ларсун дур Германиянавусса яла хъуними гематологиялул центрдай, гуртту хуну бур Франциянаву, Испаниянаву, Италиянаву, ЮАР-лий, Блохиннул цанийсса оьрчлал онкологиялул НИИ-раву Московлив хъусса дунияллул конгрессирттай.

– Ттун бувчлуна онкологиялушал талан аьркиншиву, му азар хъуминнал 80% хъин бан шайшиву.

– На нитти-буттахъгу тун биклара, Аллагъу Тааьланын дваь дуллалли, кумаг хъунтиссар, вихшиврияр гужсса цичлав дакъассар тий. Вила кашилийнгу, инсаннал бюхъулийнгу, медициналул прогрессрайнгу, цусса технологиярттайнгу вихшиву. Ми цинявннул кумаг бай караматсса резултатру хъун бан.

Индира Махламмадовнаща бюханссар хъунмасса хлаллай буслан

му оьсса азардануша ххассал хъусса пациентгъураяту. Ванин дакнийгу бур, дакгу ций бур гьарца цила аякъалухъманай, ми цана стационардалий 60-ннияливчусса бур, учётрай бур 500-ничласса. «Мобильный галереялуву» ккаккан буллай бур хъуни хъусса, цуллу-цлакъсса жагьилтал, миннал хъатлал ва кулпатирттал суратру.

Занналва буллусса хлакин, ванил цила пациентгъурая аякъа хлура къадай. Ванил мобилник хъбугу-къинигу ванишал дур. Овьчайхту, ва хладурну бур кумаг бан, ца оьрму уттигу ххассал бан.

Ттуршахъул, азарахъул личи-личисса инсантал, миннаву бур волонтерталгу, общественникталгу, каши

***Ва ххари бай къашавайсса оьрчлал пишлил, нитти-буттал иттав загьир хъусса хъулданул. Ванин, гъа-гъай, клулли диклайшиву хлакиннаща цичлав бан къашайсса тагъаргу. Амма, цибунугу, къашавайсса оьрчлайх ххач буккан къабучиссар. Индира Махламмадовна буслай бур, цал-цал караматсса ишругу шайшиву, так заннал кашилийн бутансса.***

– Вай ттун укуннасса фотортту дакъар, вай реликвиярттур... жура ларьсса ххувшавурттал аьшру...

– Му вила психикалийнсса нагрукана цукун духлара? – ттун клул бан чай бур ванил биялалалул хликмант ссаву дуссарив.

– На тухъхъунма нава махъ буллуссия: ци хъурчагу, махъунмай къахъун. Гьарца нава багьтат хъусса чумалгу, му ттула хъва дакнийн багъайва. Бивзун, бачайссияв къашавайсса оьрчлал.

Индирах вичилий, ттул хъхъичл бацллай бия цила бюхтулсса бурж бувчусса ва, ссахчлав къабурувгун, му бурж биттур буллалисса инсан. Ва ванил каялувшиву дуллалисса отделениегу жунма ккаккайсса стационардаха лавхъхъусса бакъар. Чаннал, щюллишиврул, яргсса рангирдал бувцусса бур.

дусса аранталгу ва дугърисса хъамитайпалул, профессионалнал чларав бацлан хладурну. Ванил цла зумув дур жула билаятрай дакъа, дазул къатлугу, ваних ялугълай бур цла дурксса коллегахъул – консультациялийн, онкологиялул аралувусса методологиялулвалмулул конференциярттаву гуртту хъун.

– Туну, вин пикри къашайрив вила къадар баххана бан? – ттуламур пикри аьч буллай бура нагу. – Вил хъхъичл мукунсса перспективартту дур, ина ччимур хъхъичунсса клиникалуву къамул бантий бура...

– Я карьера бансса, я хъус лякъинсса пикри ттул къабиклайссия, – пиш тий бур Индира Махламмадовна. – Жул кулпатраву хъхъичлххуттаву биклайва так марцисса захматралли инсаннан рахлатшиву дулайсса тисса пикри. Тайлар, хлакьину укунсса ас-наму-



срал тезисру бух хьусса, ххаралунсса затруну ккалли буллай бур, дакI-озанмур гьарза хъанай бур, амма на укун бура тарбия бувну, ттула оьрмугу на инсантуран хас буллай бура.

Вайгу хъуни махъру бакъарча, аьдилшиву ччисса хIакиннал граждан позиция бур. Цила кумаг тIалавнал, мюхтажнал чIарах буккан Индира МахIаммадовнаша къашай; ххирар ванин хIайвант-жанавартту, личIи-личисса фондиртан ми ябан арцу гьан дай. Ва чIявуну лагай изобразительный искусстволул выставкарттайнгу, театргу ххирар

Индира МахIаммадовнал бавкъусса кулпат бур. Арс Залимхан къатри даврил бизнесраха зий ур, душ Айна бур врач-дерматолог, ХIамидовлул клиникалул косметолог. Ласная Абдулвахид АбдулатIиповичлюягу ва хъинну рязину бур:

– Жу цаннан ца ччай чачIун хьуссару. Танал тачIав цIуру-къабайва ттул гьарзасса дежурствардая, вызовирттайн, консультациярттайн заназаврия. На хъинну барчаллагърай бура, жува ца гьивчул кIира ххарахIала кунмасса бунутIий, ххарививугу, дардгу кIидачIлай. Ласная кумаг къабивкIссания, элмулугу ттул укунсса ккаккиартту къадикинтIиссия.

– Туну, ттун багълай бур ттизаманнул онкологиялуву, гематологиялуву гьарца цIумунил хъирир бизлан, ттула давриву цIусса методикартту ишла дуллан. Гипотезартту чIярусса дур. Уттинин хIакинтал цалий бавцIуну бакъар ва оьккисса азар загьир шаврил сававрай. Гьарца версия дур дикIан бучIисса. Генетикалулмургу, вирусралмургу, стрессралгу теориярттал тасттикь буллай бур оьккисса клеткартту хъун бюхъайшиву.

ХIакин буслай бур ракрайн къаршисса иммунитет активизировать баврия, терапиялул цIусса журардая – миннул хIакыну хъунмасса кIану бугълай бур И. Юнусова хъанай бур квалификациялул высший категория дусса хIакин – оьрчIал онколог, ва сертификациялул хIакин республикалий ва ца бур. Ванийн тапшур дурну дур ца агьамсса даву цамургу – республикалул Минздраврал хъунмур детский онколог ва гематологнал даву, СКФО-лул хъунмур детский гематологнал даву. ХIакин чялишну гьуртту шайссар республикалулгу, билаятартлу СМИ-рдаву онкологиялул ва гематологиялул масъалартту ххал бигълагъийнигу. Индира Юнусова лагайссар республикалул шагъурдайн



ва районнайн лекцияртту буккингу, къулагъас дайссар агъалинан онкологиялия ва гематологиялия информация дикIаврих. Ва бур жагъилми специализьтурал наставникгу, элмийсса хъириривлявурттугу дуллай бур. Ванил кандидатшиврул диссертациялул тема дур «Распространенность и структура клинических форм железодефицитных анемий у детей в микрорайонах г. Махачкалы» тIисса. Лахъи къалангансар докторшиврул диссертация чулийн дуккан дангу.

КIанттул ва центральный изданиерттаву 40 элмийсса публикацияртту дусса И. Юнусова хъанайссар ФПО ДГМУ-рал педиатриялул кафедралул ассистент, ванил хъуннасса даву дуллалиссар хIакинтал хIадур бавриву, вайннан куртIсса кIулшивуртту дулавриву.

– ТтучIанма жагъилсса специализьтал бувкIукун, на миннахъ цIуххара, бюхъансарив зуша ва даврий зун – шикку аьркинссар хъуннасса ссавургу дикIан, давриву щала дакIгу, бусса гужгу бишин куну. Мукума хъуна бавкъуссия ттула коллега хьусса Лейла Тапдыг-Кызыгу, цIана ва бур ДР-лул Халкъуннал Собраниелул депутат. Ттун бувчIуна жагъилсса врачнаша бюхъантIишиву мюрщисса пациентьтурало оьрмулул жаваблувшиву цийнна ласун. На ххарину бура, депутат хIисаврайгу здравоохранениелул аралул законодательный база ххуй бансса законопроектру къамул дан ванил хъунмасса хIарачат буллай бунутIий, – рязийну бур И. Юсупова.

Лейла чялишну зий бур «Живи и дари жизнь другим» тIисса ИхIсандалул фондращалулгу. Ва фондрал оьрчIан кумаг буллалиссар кIусса азардащал танангу, дазул къатIувсса клиникарттайн оьрчIру тIайла буклангу, ххи-

расса препаратру ласлангу. «Инсан» тIисса жяматий организациялулгу отделениелул хъунмасса кумаг байсса бур. Къашавайсса оьрчIру бяхахъан бангу диялссса давуртту дурну дур цIимилул дакIру дурцIусса жяматичьтуралгу. Масала, ОАО «Ростелеком»-рал гендиректор Р. Ярахмедов даин къулагъас дуллай ур гематологиялул ва онкологиялул отделениелулх.

2011-ку шинал X –мур Щалва Аьрасатнал конкурсерай Индира Юнусован дулуну дур «Лучший врач-онколог России» тIисса цIа. 2017-ку шинал ва хъуну бур гьарца шинал дулайсса «Будем жить» тIисса Щалва Аьрасатнал пациентьтурал премиялул лауреат, му цурдагу дулайсса дур ракращалсса талатавриву хъунмасса бутIа бивхьусса ва онкологиялул азар дусса пациентьтуран багъа бищун къашайсса кумаг бовсса инсантуран. ДР-лул здравоохранение хъхъичIуннай шаврихлу бовсса хIарачатран ва агъалинал цIуллушиву дуруччаврил ялув чIярусса шиннардий буллалисса захIматрахлу ванин дулуну дур «Заслуженный врач РД» тIисса цIагу. И. М. Юнусова лайкъ хъуну бур АьФ-лул ПаччахIлугърал думалул ва Федерациялул Советрал чулухасса Барчаллагърал чагъарданун, ванил ларсун дур республикалул Минздраврал грамотагу, здравоохранениелул зузалтрал захIматрал ихтиярду ва социал-экономикалул интjресу буручлай бушиврухлу грамота дулуну дур АьФ-лул здравоохранениелул профсоюзралгу.

– Ина оптимистрав? – цIухлай бура Индира МахIаммадовнаша.

– Оптимистну къабикIан бюхъайссарив? ХIакинталалагътал бакъар, амма жула кумаграх мюхтажсса, жуйн хьул бивхьусса жула мюрщи пациентьтуран ва миннал нитти-буттан жу мукун чIалай буру.

Индира ляличIисса инсаннан ккалли бан бучIир. Му так дуняяллий машгьурсса (къанигъа бусаннача вай мукъурттия) профессионал бунутIий бакъарча, му бур хъинну цIими бусса, гьарца цила чIиви пациентнаву дакI дишайсса инсан.

*Ттун къисмат хъунни ххаллилсса инсаннащал, аьлимнащал, философнащал, личIисса пишалул хIакиннащал хъуна бакъин. Ва вихну бур, дакIинин ччан бикIарча, хъун къабюхъайсса цичIав къабикIайшиверийн.*

**АМИНА АБДУЛЛАЕВА**

# МАХАММАДОВХЪАЛ КУЛПАТРАЛ ПЬЕСА

Театрдануу династияртту биклаву нажагъсса зат бакъар. МахIаммадовхъалгу бур, туну, актёртурал династия. Циняв «кулпатрал пьесалуву» гуртту хъанахъимигу хIакъину тIалавну бур республикалул А-П.Салаватовлул цIанийсса ПаччахIлугърал Къумукънал музыкалул ва драмалул театрдануу. Миннаву бур кулпатрал бакI Басир Насирович МахIаммадовгу – Аьрасатнал лайкъ хъусса артист, Къумукъ театрданул ведущий актёр; мунал кулпат Зарема Абдулманановна МахIаммадовагу – Дагъусттаннал халкъуннал артистка; миннал арс Эльдар МахIаммадовгу – театрданул ведущий актёр ва мунал кулпат, актриса Жамиля МахIаммадовагу.

**В**а кулпатрал история хъунни хаварданул тема – ца кулпатравасса 4 инсан ца театрдануу зузаврия, вайннал цала тIийкун – къуллугъ буллалаврия бусаву. Шикку династия сакин хъуну дур.

Къумукъ театрданул сахIналий МахIаммадовхъал дуллалисса даву тамашачитуран ччянира итталун дагъунни ва ххира хъунни. КицI лаганну вай гуртту хъусса машгъурсса постановкартту, М.Джумакаевлул «Дураки» тIисса пьеса кунмасса, ягу сахIналия къалагайсса, театрданул Мусил фондравун бувхсса У.Гаджибековлул «Аршин-мал-алан» тIисса спектакльдануу дургъусса Валил роль, ягу хъунмав къашайсса А.Къурбановлул «Молла Насреддин» тIисса пьесалувацца цинявннан ххи-расса Насреддиннул роль, А Гольдонил «Слуга двух господ» тIисса пьесалувацца Труффальдинол роль ва чIарусса цаймигу спектакльлу..

Династиялул гъану бивзсса актёр-тал Зарема ва Басир МахIаммадовхъул цацIун хъуну бур Московлив

Щукиннул училищелуу дуклакисса чIумалва. Дуккавугу къуртал дурну, 35 шинал хъхъичI кIурабавну бур МахIачкъалалив. Танияр шинмай вай мийжаннугу «къуллугъ буллау бур» Тетрдануу. Вайннан щалла дуниялгу, цала оьрмугу бур театр!

Актёртурал байкарду – му дур личисса гъалгъалул жанр...

ЩябивкIун бур хавардайгъартасса кулпатрал гримёркалуу, Къумукъ театрданул сайки магъулу. Актёртурал бавкъусса кулпатрал членталгу бур, цаннал ца аьличIан уллай, цала гастрольлал оьрмулувацца хъансса хаварду буслай.

Чан-чанну тIий, ихтилат буняласса темардайнгу бучIай. Зарема Абдулманановна, инициативагу цила тIюнгъасса канихъхъун ларсун, байбивхъунни театрдануяцца цаппара калимарттая, миннуву чIалай артистьтурал цимигу никиран агъамшиву дусса мяъна.

– ХIазран бакъар учайсса, актёрнан театр буттал къаттар куну, хIакъ-сса актёр хъуншиврул, аьркинссар





театрдануву увну икџан, яни театр-  
данулагџулдануву кџуццу тџун, – пишгу  
тџий, буслай бур Зарема. – Тгул ва,  
Басирдул бур шанма оџрчџ. Хџунама  
арс Насир, душ Юлдуз ва чџивима  
арс Эльдар.

Актџртурал кулпатирттаву хџуни  
хџусса оџрчџан найбунава кџулшайссар  
му пишалул ххуйми ва оџккими кџант-  
турду. Чџявуну, захџматшивурттаягу  
нигџа кџабувсун, миннал нитти-  
буттал пиша язи бугџайссар. Мукун  
ляхџайссар актџртурал династиартту.

– Жул театрдануву актџртал бур,  
цаймигу творчестволул коллективир-  
ттаву кунма, цащала цивппа хџалану.  
Чџявуну мукун кулпатругу сакин  
шай, оџрчџругу хџуни буллан бикџай,  
шаппа миннах бурганми бакџанугу.  
Вана жугу буцайссия жула шанмагу  
оџрчџ жущала репетициарттайнгу,  
спектакиллайнгу, гастроллайгу архџал  
бикџайссия. Вай хџуни хџуссар кули-  
сарттах, зананлавхџхџуссар сахџналий,  
миккува лавхџхџуссар балай тџунгу,  
гџалгџа тџунгу, – буслай бур Зарема  
Аџбдулманавна.

Ва цуппа бакџар актџртурал кул-  
патравасса, амма чџивинийва сахџна  
ххџира хџуну дур, самодеятельность-  
раву гџуртту шайсса бивкџун бур,  
«Щукалувун» экзаменнугу бигџану  
дуллуну дур ...

– Дакџний бур нава цалчин театр-  
данулкулисарттал махџун бивкџсса чџун.

Микку ттун артистџтал кџавккуна  
пџесардал персонажталну бакџача,  
укунмасса инсанталну, ттун ххан  
бивкџуна нава хџунмасса кџатлувун  
багџсса, гивува оџрчџал багџгу, шко-  
лагу бусса... Та чџумал ттун бувчџуна,  
цумур бунугу театр бушиву кџатта-  
кџушгу, багџу-бизугу, – дакџнин бутлай  
бур Зарема.

Заремалва Басирдул оџрчџру ниттил  
баннинма, лякџлуву бунава сценалийн  
буккайсса бивкџун бур. Туну цукун  
кџабюхханссар миннан му пиша,  
пишагума бакџача – миннал ччаву  
ва оџрму!

Такдуш Юлдуз актриса кџавхџунни,  
кџиягу оџрчџаллив актџрнал ххуллу  
бувгџунни. Хџунама арс Насир маш-  
гџурсса артист-шоумен хџунни. теле-  
видениелул ва радиолул центральный  
каналлай чџявусса рекламалулул  
роликирттаву буссар ванал чџу баллай.

Чџивима арснал учай, цан нясивну  
бивкџссар актџр хџун куну. «На ура  
кулисарттартахсса оџрчџ» – учай  
ванал, хџягу хџяй, цамур ххуллу цал  
бикџанмагу кџабюхџайссия куну.

Эльдардул кџуртал бувссар ДџУ-  
лул Культуралул факультетрал актџр-  
турал отделение, сахџналийн увкссар  
нитти-буттащал, миккува Кџумукъ  
театрданул труппалуву бакџрайн багџ-  
ссар аџнтџикџасса жагџилсса актриса  
Жамилял жинсирайсса цала талихџгу,  
кџадаргу, ччавугу, гџалмахщаргу.

«Без отрыва от производства», яни  
сахџналия хџура кџавхџунма, ванил  
буллуссар династиалун шанма оџрчџгу,  
цила ласнал ниттил кџадар тикрал  
бувну. Жамилял учай, цала оџрчџавугу  
актџршиврул гџунар бур, детсадирттал  
ва школалул мероприятиарттаву му  
ялун личай куну.

Хџакџину жагџилми Махџаммадов-  
хџалгу, цала нитти-буттал кунна, та-  
машачитурал ччаву ва хџурмат хџалал  
бувну бур.

Кулпатрал бакџ Басир Насирович  
ва пишалувун чџалну уххун ур. зун  
айивхџуну ур Бабаюртуллал районда-  
лийсса цала Хасанай тџисса шяравал-  
лил клубраву водителъну. Муницџун  
халкџуннал самодеятельностьрал  
театрданул труппалуву сахџналийнгу  
уккайсса ивкџун ур. Та чџумал ванан  
пишакарсса актџр хџунсса пикригу  
кџабивкџун бур. Яла, армиягу лавхџун  
махџ, бувгџуну бур завкџубнал кџул-  
лугџ. Та архсса 1977-ку шинал ванан  
пикри хџуну бур цала бюхџу ххал бан  
театральный училищелувун уххан.

Цала тџийкун, та чџумал ванаща,  
«оџрму бувчџусса аџкџилшиврул  
кџкиригу хџуну, бачлачисса поездрал  
махџва-махџмур вагондалувун тџанкџ  
дан бювхџуну бур».

Жагџилмий Махџаммадовхџул гри-  
мџркалува бувккунни, чара бакџасса  
иш бур куну, жугу Заремашал ва  
Басирдушал гџалгџа гихунмай бачин





барду. КИягу ца зумату кунма, цичлав кьютI кьабуллай, суаллан тIайлан-насса жавабру дуллаи бур.

– **Му цукун бикIай – хьунмасса актёртурал кулпат даин цачIу, шаппагу, сахIналийгу, бигьалагайнигума?**

– Ттунгу, Заремангу бувчIлай бия, ца сахIналий ца кулпатраву шама актёр – му баласса зат бушиву, мунияту, балансран, кулпатравун кьамул барду арсенал шарну актриса, – хьян икIай Басир.

ЧIявуну багьайрив бьаст буллан, сахIналул мэтр хIисаврай, даврил ялув замечанияртту дуллан, шава, ппу хIисаврай, жагьилми тарбия буллан тIисса суалданун жавабран династия-лул хьунамал увкунни, арс ва арсенал шар цайнува цивпа биялсса бурча, на миннашал деликатнайну икIанмур бара куну.

– Ттун ттуйхнува кIулли: актёртал, циняв творческий пишалул инсантал кунма, критикалул чулухунмай дакIру кIюласса, кьаччан бикIайсса инсанталли. Мунияту хIарачат бару шаппа даврияту гьалгьа кьатIун, даврий – ичIаллил иширттая кьабуслан, – ихтилатравун хIала хьунни Зарема.

– Жагьилми актёртурал ва хьхичIмур никирал актёртурал дянив личIишиву дурив?

– Хьинну хьуннасса! ЛичIишиву хьуннасса дур. Жу бияв цамур заманнай хьуни хьанай, жун лахьхьин дуллалисса оьрмулул принципру цайми дия. Яла хьунни хьакру – ливунни билаят, гьюжу дурккунни идеология. Цаппараннаша му бухIан кьавхьуну, лавгунни сахIналия, оьрмулувагума, гайми бавцIунни сахIналий, – тIий бур Зарема МахIаммадова.

– Уттимур театрданул жагьилтурал бакья совет заманнайсса лавгумур. Вайннал пикриличIисса бур, вай жуяр тархьансса бур. Амма бугьарамигу, жагьилмигу хIакьину цачIун буллаи бур чаннасса ва дазу дакьасса театр-данухсса ччаврил, – ххи бай Басир МахIаммадовул.

– Цинявннан кIулли зул харжру мюр-щисса бушиву, зуша цукун буюхай миннуй яхьанан? – буллаи буре тIааьн бакьасса суал.

– Провинциялийсса театрдал актёртурал тачIавагу хьунисса харжру кьабивкIиссар. Масала, лайкь хьусса артистнал, оьрму татрданун буллусса, ласайсар дахьва училище кьуртал бовсса оьрчIаяр ххишала ца кIязурун-ничIасса кьуруш. Жун ци-дунугу ялагу дуллан багьай. Цавайннал, «хьатIив

лавсун, тьадашиву дуллаи бур, цавай бу Новый годрал елкагдах «дедмороз-талшиву» дуллаи, гайми бур корпоративирттай балайрду тIий... – бувчIин бай Зарема Абдулманановнал.

– Туну циванни инсантал му профессиялувун нанисса? – ялагу буре на гьарза буллаи. (Вай кIягу пикрирда-вун лагай)

– Цавайннан аьркинну бур цува мяш учин, пахру бан: «Бургияра ттул ххуйшиву! На цинявннан кIулли икIан аьркинссара!» Цаппара хьами-актрисахьал машгьуршиврухсса мякьлил литIавай, муниха зий бур, театрданунгу муниязарал хьанай бур... Цавайгу бурнай, актёрнал пиша наркотикраха лавхьхьусса бунутIий, чанну бунугу, мукунгу бикIай: аьжаивсса дуняллийн агьну, инава вамур чулуха чIалай... Парх учаву, аьжаивсса нирвана! – жаваб дуллаи ур кулпатрал хьунама.

– Ялагунаниссар, цанмамай жаннугу тамашачитурохь бусанмур бунутIий... Му бунутIий миннал оьрмува! Муна мири хIакьсса артистIталгу! – ххи бай Зарема.

Мяйжаннугу, жунма ци кIулли бур искусстволул храмраву кIапIикIир-ттах зузисса, ва кIусса, шала мяьна хьусливу чIалачIисса капитализмалул заманнай так бакI буккавилсса буллалисса инсантурая? Миннаву чIявуссаннан, МахIаммадовхьал кулпатран кунма, искусстволухсса ччаву хьуслил хьирив хьап тIутIавунияз хьхьичIун дурккун дур.

– **Гьарца актёрнал дикIай роль, му дугьайхту хьиривмур кьини машгьур хьуну лякьIайсса. Зул хьуссарив мукунсса роль?**

– Яргсса рольду чIярусса дур. Жун тIайлабацIу хьуна: хьуними рольду жухьхьун най дунара дуллуна. Жу бувкIисса чIумал хьинну аьркинну бия жагьилсса актёртал. Жул режиссёртураща шай дянивсса даражалул произведениярттава «лицIин дуллан» хьуннасса мяьна. Вай 35-гу шинай тагьар мукун дагьайва – нагу, Заремагу рольду дакьа кьаличIайвав

– **Савури, зула пикрилий, творчестволу буюхттул шаврил аьламат дусса?**

– Гьунар – му бур тIайлабацIулун бачIи, яламур – захIмат бишаву ва алши. Буюхайссара ина ххаллилсса актёр икIан, амма ина вила театр-данунун, вила режиссёрначIан агьан аьркинссара. Жул щалвагу кулпатран му ишираву алши хьунни.

– **Актёртал тIардаин, ци – бунугу ссал-бунугу аьщун бикIайшиврийн вихсса агьлу бикIай. Зу цумур-дунугу рольдания тачIав отказ хьуссарув?**

– ТачIав. Театрдануву му духIин чаншивур. Роль кьадугьанна учаву – му дакI хьуншивур. Дуссарцамур аьш – га яла чIиримур рольдания отказ хьурча, вин ххишала тIайлабацIу бакьассар.

– **Му зула дакьа чIаларча?**

– Хьиннува кьабучIиссар. Актёрнал усттаршиву дуссарагу мунивурихха – бусса гуж бивхьуну, гьарца рольдания цала роль даву. Га яла чIиримур роль-гума буюхайссар ххаллидну дугьан, цинявннан дюхханну.

– **ЦIана ссайнур тамашачи театр-данувун кIункIу антIисса – классикалийну ягу ттизаманнул драматургиялийну?**

– Ттизаманнул тамашачи ур ххишала кIуллишивугу дусса, тIалавшингу хьуннасса. Бур цаппара, цумур спектакль цукун дишинтIиссарив, роль цукун дугьан аьркинссарив цанма бакьа кьакIулли чIалачIиссагу. Цамур-гу бур тамашачитурал жура – цурда ца премьеря лях гьан кьаритайсса, дакIнийхтуну театр ххирасса, амма ххаллилну кIулсса спектакльданул ххуйми ва хьхьарами чулухаллу. Так ца спектакльданиян заназисса тамашачитал кьабикIайссар. Заназиссар ххуйну бивхьусса ва ххуйну актёртал зузисса спектакльлайн. Му классика дунугу, ттизаманнул драма бунугу, трагедия ягу комедия бунугу. «Ттун ина ччай бура» тIисса калима буюхайссар учин рихшантрайгу, зидлийгу, кьакьлухун бихьлайгу. Интонацияллуца буюхайссар рольданулгу, шалла спектакльданулгума сураг даххана дан.

– **Щалвагу Аьрасатнал Театрданул шинал ци дуллур дагьусттан актёртуран? – буллаи бур махьва-махьмур суалгу.**

– Гьашину гьрзая хьунисса театраль-ный ишру, фестиваллу, конкурсу. Буюхлай бия цайми театрдавасса Аьрасатналгу, чил билаятиртталгу коллегаяхьащал опыт бачIин. Дагьусттаннал артистIтал дуняллул театральный форумирттай хьхьичIун ливчунни, наградартту ларсунни.

*Театрданул шин кьуртал хьурчагу, цуппа театр буссар, мунилу, мунишчал архIал МахIаммадовхьал династиялулгу хьхьичIунмай хьит тIунтIиссар.*

**ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА**

# ДАРАЧЧИ – БИЯЛДАРАЛ ВА ТТЮНГЪАШИВРУЛ СИМВОЛЛИ



Дараччи учайссар лакку мазрай интту цалчин личайсса тлутлун, муниву бур тлабиаьтрал гужгу, оьрмулийнсса хьитгу, ххуйшивугу, адавгу, ттюн-гъашивугу. Дякьий аьрщарава, марххалттанила личлай, мунил буслай бур инт кинтнияр, хьиншиву захиматшивурттаяр ххув хъанахъишиву, цусса оьрму байбихълахъишиву. Му цанилу зий дур Дагъусттаннай вана 20 шинай ихсандалул ва культуралул фонд, мунил даврия жухъ буслай бур фондрал цанасса каялувчи, предприниматель Гульшан Хасаева.

Машгьурсса жяматий ишккакку, Аьрасатнал ва Дагъусттаннал лайкь хусса культуралул зузала Мариян Ильясовал 1999-ку шинала лакрал хъами цацлун бувссар «Дараччи» тисса клубравун, мунил мураднугу бивкиссар ниттил маз, миллатрал культура машгьур даву ва ядан хларачат баву. Клубраву цацлун хуссар жяматраву сий дусса, цала буюхъулийну килушивурттайну маэшат килуланалгу чларав бацлан шайсса, гьунар бусса жагьилминнангу миннал творчестволуву кумаг бан шайсса хъами. Му клубрая яла хуссар ихсандалул ва просветительстволул Фонд, музусиссар Марьям Чибиевна Ильясова дунияллия лавгун махьгу. Мунил аьпалун фондрал мунил цагу дулуссар.

– Буюханссарив Фондрал дурсса конкретсса цаппара давурттая бу-сан?

– Марьям Чибиевнал хларачатрайну лакку мазрай бувссар ххаллилсса луттирду: лакрал халкьуннал магьри, учалартту, лувлякьуртту; Мирза Давьдовлул, Ссугьри Увайсолул, Салимат Кьурбановал, Курзи Къажлаевал ва цайминналгу чичрурал сборникру. Фондрал кумаграйну бившуссар школалунсса лакку мазрал учебникру. Лакку мазрал азбука хларкьину раритет хьуну бур, му машин ласун буюхълай бакьар, Фондрал пикри бур му цунил бишун.

М. Ильясовал сипталий ва мунил кумаграцлук Э.Къапиевлул цанийсса Паччахьлугьрал Лакрал музыкалул ва драмалул театрданул бивхуссар тарихийсса спектакль «Партлу Патима». Мукунна ванил сипталийну, клубрал члентуралгу кумаг бувну, Гьумук дацан дурссар халкьуннал виричунан ккаллисса Партлу Патимал гьайкал, му цурдагу хъанахъиссар дагъустан хъаннил цала улклухсса ччаврил ва чувшиврул символну. Гьашину Фондрал му гьайкалданучла дурссар Ниттихьал аллея. Тикку жу бугьарду машгьурсса лакрал хъаннин цла кусса мурхьру му акциягу жучлава дагъусттан нтттихьал хурмат хъунмасса бушиврул лишанни.

Фондрал кумаг бувунни лакку мазрай нюжмардий цал буклакисса республикалул «Илчи» кказитран, дурунни редакциялул къатрал ремонт, кумаг бувунни подписка дан. Арулва дагъусттан мазурдий буклакисса «Дагъусттаннал хъами» журналданушалу давугу цу дуккан дуллаи буру.

Жу чун-чумуй батлайссару, бавмур-ккавкмур бусайссар, адреснайсса кумаг бан квантту-квантурдайн лагайссару. Масала, лакрал ва Къарабудахантуллал районнай цаппара пожарду хъуна, инсантал ялув магъи дакъа ливчуна. Фондрал мукунминнан кумаг бувсар. Гъунар бусса жагъилминнангу спонсоршиврул кумаг байссар, конкурсирттайн, фестиваллайн ми тлайла буккан.

Фондрал ххуйсса аьдат хъуну дур Новостройрай личи-личисса мероприятяртту дуллалаву – Оьрчу буручаврил къини, Клушшувурттал къини, Ххувшаврил байрандалун хасну.

– **Кумаграх мюхтажми зуйнма цукун буккайссарив буси.**

– Ца-ца чумал жучан бучлай мукунминнал мачча-гъанми, килми. Миннатругу личи-личисса биклай, жугу хларачат бару миннал буруккинтрал чларах къабуккан, захиматравун багъминнан кумаграл ка титин...

– **Зу так лакрал миллатрал инсантуран барув ка-кумаг?**

– Учиннуча, детдомирттаву, аьралий частирдаву, реабилитациялул центрдаву, ветерантурал пансионирттаву жу цинянан кумаг бару, микку миннал миллат кил къабуллансарухха. Чявумур чумаллив жуйн буккай лак бусса квантурдаясса инсантал. Микку махлаттал хунсагу чичлав бакъар.

– **Фондрал команда хъуннасса дурив?**

– Команда чирисса дакъар, амма даву наниссар активрал хларачатрайну, фондрал членталгу яла миннал лагма лагайссар. Жул организациялул гъанулувуми бур личи-личисса пишардал инсантал, миннан жяматрал даву, ихсандалул даву, цала дакурдин тлаанну дур. Ми хладурну бур цанма килмургу, цала гъунаргу, ччавугу цинянайх дачин. Цаманан дуллалмурди вичанна зана диклайсса увкуну бур Франциск Ассизскийл. Цири жула махъ личансса? Ихтилат материаллиймуния бакъар... Инсантурал аьпалуву, Аллагу-Таабланал хъычич личанттимур так жува бувсса хъинбаларттур.

– **Винма цукун бизай: ихсаншиврийн Аьрасатнавугу, жучлара Да-**

**гъусттаннайгу дурив халкъуннаву вихшала?**

– Халкъуннаву вихшала дакъар, амма цивппа хъаврин бан бацлай бур. Личи дан аркинни ихсандалул фондру ва «цал кумаг байсса» волонтертал – ми жунма хъуна бакъай цадакъалунсса ячикиртташчал, щак багъансса диагнозу чирчусса чягъарданул члапашчал. Ттул пикрилий, жяматран бучлай бунуккар, цала дуллусса арцу ми аьркинминначан дияврил гарантну так фондру дущиву. Мариям Чибиевнал хларачат бувсар клубралгу, фондралгу репутация марцисса диклаврил, Фондралгу цимурца дуллалиссар му репутация цаакъ дан.

– **Зу так Дагъусттаннай зий бурув?**

– Гъашину жу «Дарачилул» филиал сакин барду Московливсса «Дагъусттан» тлисса Культуралул центрдану-члагу. Московливсса дагъусттанлувтурашчал циняв Центрданий хъусса мероприятярттаву жул филиалгу гуртту хъуссар. Му бакъасса, жу цунил даву дачин дарду Гъумук, Гъунчукъатлув, циняв филиаллу зий буссар.

– **Фондравун ча дучлайссар ихсандалунсса, мюхтажнан кумаг бансса сурсат?**

– Ца чулуха, жун средствартту личи дай Ильясовхал кулпатрал, яла цаймигу спонсортал клунклу бару. Циняв дарачихул гуртту шайссар гуманитар акциярттаву.

– **Виятувагу буси.**

– На Цуссалакрал райондалийсса Новочуртах тлисса шяраватуссара. Ттул нину-ппу кохозраву зий биклайссия, жул кулпатраву сийлий дия жула буттахал аьдатру, ичува хъамал чан къашайссия, жу, оьрчругу,

захимат буллаи, чларавнах аякъа дуллаи вардиш байвав. Жул кулпатраву ххюя уссу ва кива ссу буссару. На – чанма-члавамурда. Махъ кулпат бивзуна Махачкъалалив. Цалчинмур классрава ацлунчинмунийн бияннин, на дуклай буссияв 37-мур школалий. Яла бувхра ДГУ-рал экономикалул факультетравун, «Экономика торговли» тлисса специальность язи дургъуну. Мури ттул гъанумур пишагу, «Дараччи»-лул турча ттул оьрмулуву агъамсса клану бувгъуну бур. Ттула буттал шяраву Чуртта хъу на буссияв Фондрал даврий каялувшиву дуллаи, мадарасса давуртту дурссар шяравалу цу дуккан дан, багу-бизу ххуй бан.

– **Виламур оьрму цукун багъри?**

– Хъинну ххуйну! Ттул лас хлакинур. Жул дянив бур мукъва оьрчи – шамунная хлакинтал хъунни, ца душгу – экономистри. На хъуннабавара – шанма внучка ва ца внук уссар. Ттул лас ур ца акъа акъасса арс, мунияту жу буру ласнал нитти-бутташчал чачу яхъанай. Нахуну-халимну.

– **Вила пикрилий, дагъусттан хъамитайпа цукунсса биклан аьркинссар?**

– Ттуламур оьрмулул опыту хлиса вувну, на тлутлиссара: хъамитайпа цалчин биклан аьркинссар оьрчан – нину ва ласан – шар.

Щарссанил яла агъаммур даву кулпатри! Оьрчругу хъунан аьркинссар цивппа нитти-буттан ххирашиву килну. Кулпатраву нахлушиву, ччаву буллу гъшиву духурча, дунияллулми проблемартту хъаннил чларах дуккантлиссар. Жула къатта-къушри жула храм!

**ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА**



# ХІАБИБ НУРМАХІАММАДОВЛУЛ ВА САБИНА САИДОВАЛ «ДАГЪУСТТАН»

Щала дуняллийх машгъур хъусса лачлунукку, UFC-лул чемпион ХІабиб НурмахІаммадов октагондалучІан уккайни итабакъайсса «Дагъусттан» тІисса балай къабавсса инсан нажагъсса акъа акъахъунссар. Амма цинявннан къаклулхъунссар му балайлул автор ва исполнитель Сабина Саидова лакку душ бушиву, цуппагу Гъарун Саидовлул уссил Бадавинал арснал арснал душ.

Сабина чІявучин кІулссар Сабина Корс тІисса сахІналул псевдонимралу. Ва ялапар хъанай бур США-наву.



- Сабиной, буси цал, ва махъсса ХІабиблул ияврих буруглай буссияв? Вила балайлухун му нанийни, цукунсса асарду хІасул шай виву?

- Бурувгссиявкъай, къабурувгун шайссарив. Щала кулпат лагма лавгун, шаппа Бруклиннай бурувгру ХІабиблул талатаврих. Цал уттигу ккаккан бувни ХІабиблул цува язима ушиву. Мунал ххувшавурттая муданмагу ххарину бикІара, мунал ялув мудангу дакІ цІий ди-

кІай. Ттулва балайлухун муувккун нанийни тІурча, гъалаксса асардал дакІ видурцІуну дикІай.

- ХІабиблул цашалва кІул хъуссарав, оърмулуну хъунабавкъуссарав?

- ХІабиблул ияву хъхъичІра-хъхъичІ на ххал дурссар 2016-ку шинал Нью-Йорклив, амма му чІумал спортсментал ринграйн бувккун нанисса куц ккаккан къабувна, мунияту ттун къакІулссия муттулва балайлухун увкшиву, му

махъ кІул хъуна. На ХІабиблунан барча аврил махъру чивчуссия, хъун дакъасса видеороликгу дурну, му «Фейсбукравусса» ттулла лажиндарай дирхъуссия. Мукун ХІабибгу, нагу кІулну буссияв, лажин лажиндарайну кІул къахъурчагу. Гъанну кІул хъуссару жу 2018-ку шинал апрельданий – ХІабиблул ирглийсса ххувшаву ларсъсса чІумал, му ххуллухсса иявугу най дия жул къатрачІату 20 минутрал ххуллийсса манзилданий ва миккун къалавгун бацІан жуша хъанай бакъая. Ияву къурталхъуну махъ, ттул ласнал ХІабиблул цачІусса цала дустурайхчІин жун хъунабакъаву хъун дурна.

На пахрулий ва ххарину бура ХІабиблул ххувшавурттая, ва хъинну тІаанну бур цалла хъхъичІуннайшивурттачІансса балайну мунал ттулва балай язи бугъаву.

- «Дагъусттан» балайлул тарихрая кІул хъуну ччива, му най бунава ХІабиблун куну чивчуссияв?

- Ва хархавар бакъа чивчусса балайри, ванияр ацІнияхъайсса шиннардил хъхъичІ. Балай ляхъан буллалийни, ттун пикривагу ча хъунссия UFC-лул чемпион ХІабиб НурмахІаммадов ванихун уккаванссар тІисса. Москва, 2008 шин, на бура РУДН-лул 1-мур курсирал студентка. Цакъини ттуин актовий залданувун оьвкунна Дагъусттаннал вакилханалул президентнал. Му ппурттуву 1-мур курсирал студентътурайн чІявуну оьвчайва, укун бикІяра, тукун янналаххияра тІий,

насихатру буллай. Му чумалгу мукунма оьвкусса ххива, кьаччай-кьаччайна букIра.

«Ина балай учайнукархха, хьунсарив концертрай Дагьусттаннахасса балай учин?» - куну цIувххунни. Хьунсар учав, амма миккува бувчIлай бия Дагьусттаннахасса уттинисса балайрдава цавагу ттунма кьабакьинтишиву, ва пикри хьуна цIусса балай чичин. Рояльданух щябивкIун, макьан ляхьан дуллан бикIайхту, му цийнура цурда дарчуна, ссихIир бувсса кунна. Ттун баян бунни концерт цакIива гьантIувун дикIантIишиву ва гьунттиймур кьини хьунтIисса генерал репетициялийнийн балай хIадурну бикIан аьркиншиву. Мура хьхьуну, махьатунин щябивкIун, му макьандалухунсса махьругу чивчуссия.

Ялагу, джинсы дакьа кьалаххайсса ттун баян бунни репетициялийн юбкалуву бучIан аьркиншиву, хьинни, бучIанна учирчагу, навамур ттухьва нава бура утти му юбкагу ча буккави тIий. Ласав ниттичIату яннагу, букIра хьиривмур кьини репетициялийн. Учав балай, цинявннан дакI даркьунни, цIарду дунни, амма концертрал режиссернал баян бунни гьарца миллатрая, регионалия ца-ца номер бушиву ва Дагьусттаннал чулуха концертрай гьуртту хьун кьавтIаврил коллектив ккаккан бувну бушиву. Ттул лагма-ялттуми кьума лавгунни, цукунни, циванни, ваксса ххуйсса балай тIий. Кьаучирча, кьаучинссар куну, навамур паракьат хьура. Концертрал кьини университетравун букIра, вайми кьинирдай кунма, джинсирдаву, концертрайн цийнмагу бачинсса пикривагу бакьа. Дарсирдая махь университетрава шаппайн бувккун нанисса ттучIан левчунма бувкIунни концертрал сакиншиндаралсса буллалисса душру: «Жу икьрал дуварду концертрай ина балай учинтIишиврий», - тIий. «Цукунни, циви, концерт дайдишин ссят лирчIун дур, нарив балайлул махьрувагу кьалахьхьав», - тIисса на. Университетрал столовойлувун лавгун, чичав чагьарданий махьру, балай тIийни нигьабусаврил хьабакьабитаншиврул. Балай учингу

сахIналийн буккан багьссар президентнан ккарккун кьаччай диркIсса джинсылуву. Балай чIявучин ххуй бивзуна, концертрая махь ттучIан гьан хьанан бивкIуна: «Чичакьай мукунмасса балай Кьзахьисттаннахассагу, Арманинахассагу», - тIий. Амма шайссарив кьаватандалия дакIнийхтунусса балай ляхьан буван!? Вана укунсса хьуссар ва балайлул ух-тарих.

**- Ина шоу-бизнесраву «Сабина Корс» тIий кIулну бура. Вил псевдонимрал цичIав мяьна дуссаривкьай ягу?**

- Дакассар цукунчIавсса мяьна. На Сабина Саидова тIий сахIналийн буклакисса чIумал, Дагьусттаннаясса цайми балайчитурацал дйиркьин дуллай бикIайва ттул цIа, хIатта Цалчинмур каналданий ккаккан дурсса ХIабиблущалсса передачалийгума «Дагьусттан» тIисса ттул балайлул авторну кIицI лавгуна Сабина Аьлиева, мунинин передачалул редакторнал

ттучIан оьвкуну, цIа-бакI цIувххуну диркIнугу, гьалатI итабавкьуну бия. Интернетравугу ттун ттулва балайрду цайми цIардалу ххал шайва. Мунияту пикри бувссия Сабина Корс (Sabine Kors) тIисса цIанилу буклан.

**- Вил мина-гьану дур цIа дурксса Гьарун Саидовлул тухумрая нанисса. Буси вилва мархрая, кулпатрая.**

- Ттул буттал чулухамур тухум бур Саидовхьаясса, ниттил чулухамур – МахIачевхьаясса, кIивайвагу Ваччатуссар. Ттул буттал ппу Аьвдуллагь Саидов хьанакьиссар Бадави Саидовлул арс ва Гьарун Саидовлул уссил арс. Аьвдуллагьлул каялувшиннаралу Дагьусттаннай хьинну чIявусса ламурду бувссар. ХIайп, му на дунияллийн букканнина дунияллия лавгун ия. Цалва оьрмулул махьсса шинну мунал цалва кулпатрацал Бакуй дирчуну дия, миккун му тIайла увккун ия даврил ялув.





Ниттил ппу ХАжимуси МахАчев хуна хуну ур детдомрай, мунал ппу Хун дяввилией СталинградрачА ятА-тАр бакъа акъа хуну ия, нинугу дяъви дахъва байбивхусса ппурттуву оърчАх диркуну дия. ХАжимуси зий икАйссия Сепаратордал заводрай, ниттил нину Залихха турча, 26-мур школалий медсестрану зий бикАйссия, яларив, педагогналмур кАулшивугу ларсун, чАу къабайясса, гъалгъа тун къашайсса оърчАшчал зий дикАйва.

Ттул ниттил Аъшатлул къртал бувссар МахАчкъалаллал музыкалулучилище. Ттул буттан Саидлун шар хуну, кулпат бувну, Бакуйн бивзссар. Нину шарда оърчАлсса буллай, ппу Связьрал институтраву зий бивкАссар. Карабахлив дяъви байбивхуну махъ нину-ппу, нагу, ттул уссу Аьвдуллагъгу бувцуну, бивзссар Москвалив. Цуксса кърчАинугу, ппу оърмулува ччяни лавгунни. Ниттишарив бювхунни билаятрал хуншагърулий жу дуккин бан, гъарца аьркинмунил щаллу буван. Ттул уссу Аьвдуллагъ Саидов скрипачри, мунал къртал бувссар Москвавуллал консерватория. Концертшачал Дагъусттаннайну лавгссия.

Ттул лас ур даргиричу, увну ва хуна хуну ур МахАчкъалалив, оърмулул 23 шинаву ивзун ур Нью-Йорклив ва муния шинай ялапар хъанай ур США-наву. Ва ур программист ва веб-дизайнер. Уттигъанну жун увунни арс, ванан Алан тИсса ца дизарду.

**- Москвалия Нью-Йоркрайн бизайхту захАматну бакъаяв чил билаятрай?**

- Ттун Нью-Йорк муданмагу ххуй бизайва. ЗахАматнугу бакъая, цанчирчаттун оърчАинияцава англис маз кАулну бикАйва. Ва ялагу, захАматну бикАйхъунссар, чАрав гъансса инсан акъаний. Ттушчаллив шийх лас ур, ванал нину-ппу бур. Бизар хъанансса чАуннугу къадикАй, цанчирча лас ва нава буру давриву дакАру дирхусса инсантал, уттирив – оърчАахами, дунияллий гай яла тАаьнми къайгъурдугу ххи хъунни. Ялагу, шийхгу къачансса дагъусттанлувтат, миннаухугу жул дусталгу, бур, жу чАявуну миннащал хунабакъару, Аьрасатнавусса, Дагъусттаннайсса дустурашачалгу мудан дахАаврий бикАру.

Му бакъассагу, агарда на, Нью-Йоркрай бакъа, США-нал цамур кАанттай, учиннуча, Техасрай, ялапар хъанай бивкАссания, на бизаршиврул бивчАанссияв. Америка – ца ца дур, амма му шиккугу, цамур кАанайгу личАи-личАисса бур. Нью-Йорк бур дунияллул хъун шагъру, шикку дуринсан аьдат хусса, мунал аьркинсса цимурца, шикку вин бигъанма хъамабитантИссар инава Американаву ялапар хъанай ушиву. Шикку хАала дурххун дур цимирагу культура, оърмулул къарал ва дунияллухсса бургаву. Оьрус мазрайсса ихтилат къабавсса къини къашай – ттучаннай, кинотеатрдаву, паркирдаву. Ивзун, тинай хуну, шийх бюхълай бур ччарча узбакАнал пулав букан, ччарча –

манты, ягу лавгун ттучандалийн, Аьрасатнаву дикАйсса винна ччимур ласун.

Буттал шяравун Ваччав на оърчАний ца-кАилва бивссара, кАаницун дархАусса дакАнийнбичавуртту дур тАаьнсса. Ччива цАунилгу буттал шяравун биян, вайксса шинну ларгун махъ цайми ярунних буруган цимурцаннух. На чАивину бунава багъну бура Москвалив, школагу, институтгу Москвалив бувккуссар. Цуксса хАйпнугу, ниттил маз ххуйну къакАулли, цаппарасса махъру, калимартту дурчАирча дакъа. Гъарца гъинттул МахАчкъалалив каникуллай бувкАсса чАумал, аму-дада хАарачатрай дикАйва ттун лакку маз лахъхъин буван. МахАчкъалалуцун дархАуну дуссар ттул оърчАшиврул ва жагъилшиврул яла яргми дакАнийнбичавурттугу. Хъхъири ва зунтурду, караматсса тАабаьттугу, чАявусса гъанчугу къабивтун, гъинтнил ахирданий, къачча-къаччайнма, бачин багъайва магъмунсса, баргъ чансса Москвалив. Ялагу шаллусса шинал лахъишиврий ялугълай бикАйссияв Дагъусттаннайн бачинсса мутталух.

«Дагъусттан» балайлучАан зана хъанай, учин, вана вай циняв асарду бювхуна ттуща му балайлува ца-чАун буван. Миву щялусса, хъунма бувсса, ягу ттунма асар къавхусса цавагу махъ бакъассар. Мисалдаран, «Когда утро еще не разбудит свет» тИсса махъру на бахАав ттула амуцун (ниттил ниттицун), му ччяни дизайва, мунил хъирив – нагу. КАюрххил ссят 5-6 хуну хАяатраву ччай хАчАлай шябивкАун бикАйссияв, лагмарагу – паракъатшиву, нахАушиву, марцАсса гъава. Мукунсса дакАнийн бюхлахисса асарду ва ттула ватандалухсса ччаву аьч дан хАарачат бувссия на ва балайлува.

**- Барчаллагъ, Сабинай. Умуд бур вания гихунмайгу жулва ихтилат байкъалитуншиврийн: Дагъусттанная, спорттрая, музыкалия, Американая. ТАйлабацАу баннав вин вания тинмайгу гъарца ишираву.**

**Ихтилат бувссар  
Бадрижамал АБЛИЕВАЛ**

## ДЯКЪИЛ ТТАТТА, БАЛАЙЧИ, АРТИСТКА

Инсаннан оърмулуну бугъан багълай биклай кива ххуллу. Ца оърму бутланшиврул аьркинсса, харж булайсса касму, гамур – дакнил ва гъавасрал тлалав буллалимур. Цалчинмур ххуллу сайки цинявннал бугъайсса бухьурча, килчинмунилгу инсаннал дакнил макъу цалий дацлавриву хьиннува хьунмасса клану бугълан биклай.



**Ц**аппара шиннардил хьхьичІ лавгссияв на Хьусрациял школалийн шикку оьрчІал Цусса шин хьуна дакълакьисса тяхъашиврух ябитан ва гания макъала чичин. Ттун га кьини хьинну бахтти хьуна. Бахтти шавугу дия буняла хьинну махражну сахІналул, искусствалул тлалавшиннарду дурчлай къуццу тІисса «дякьил ттаттал» роль дургъусса инсан ххуй ивзуна. БакІрая ттун га «дякьил ттатта» хьун тІий оьвкуну учІан увсса артист уни куну чІалай ия. Амма гьуртту хъанахьиминнал цІарду чагъардания къаккалай, дакІних зумух ласлан икІайхту, бувчІуна га шяравасса инсан ушиву. ХІазранкъаучайхьунссар Хьусрациял шяраваллил циняв инсантал пагъмурдал бутІа къабуллусса цавагу къаикІайшивугу. Му затгу ттун га кьини хьиннува тасттикъ хьуна.

Ххал арча, дякьил ттаттал роль дургъусса инсан адамина акъа, хъамитайпа бивкІун бия.Цуппагу школалий техничкану зузисса. Утти кІицІ данна ванил цІа: Шахмандарова Качар Шихамирдул душ. Ганияр махъ ттун Качар янилун багълан бивуна районналий шайсса фестиваллай, тяхъашивурттай, байраннай, конкурсирттай. Ва гьуртту хъанай бия мукунма Хьусрациял Халкъуннал театрданул ккаккан байсса номердавугу. Конкурсиртаву, балай тІийнигу ванил бугъайва хьхьичІунсса клантту. Укунсса инсантурайн учайхьунссар Аллагъналва пагъму буллусса инсан ур куну. Амма пагъмулунгу кумаг бан аьркиншиву жунма кІуллхха.

Уттигъанну ттуща бовхьуна Качардушал хьуна авкъуну цаппара суаллу булун ванихьхьун.

- Качар ина искусствалул иширттая архсса инсан бакъарахха, зунттал дянив укун архну дирхьусса шяраву яхьусса инсан вил хасъсса кІулшиву дуссарив?

- Гъай-гъай дуссар. Цурдагу дахху-ласулул ва цІигьуршиврул. Вай касмурдангурхха аьркинсса пагъму (пиш тІий). На бувккуссар: «Торгово-кулинарный училище». Зий бикІайссияв на Хьусрациял колхозравугу. Бувссара на апрельданул І2-нний 1953-ку шинал. (Яла бувккуна Качардул Крыловлул баснягу. Цуппагу лавай бивзун, кайлурду дуллай. Машаллагъ! Хьусрациял «Халкъуннал театрданул» Качар цала театрданул артискану бушавриву дурххуну дия.) Ца шинал на колхозраву хІасул бувссия І2 зузала усса, кІива адамина, ацІва хъамитайпа бусса бригаала. Жу бувгъуссия оьрус нувци. Ларсъссия ца гектардания 198 центнер хІисавну тамансса нувши.

Ялагу ванил канилу творчествалул иширттавух хІала-гьурттуну тарбия буллай бур школалий дуклакисса арснал душ. Ванин цІагу дур Шахмандарова Качар. Барчаллагъ, Качар, ина жул кьинирду тІирх учин дуллалаврихлу.

**ХІАЖИМУРАД ХІУСАЙНОВ**



Дякьил ттаттал роль дургъуну

# ГЪАЛАТІ ИТХХЯХХАН КЪАБИТАН



– Инсаннал хасиятрай ва багъу-бизулий ганал пишалул цила аьш дишайшиву чӀалачисса зат бур. Муниятур аьдил-дивандалул залцарнин ккаллисса Фемидагу иттагдахӀулуву ккаккан дурсса, закон тӀайласса ва аьдилсса дикӀайшиврул лишан хӀисаврай, – тӀий бур Жарият ХӀажикьурбановна ХӀасанова, республикалул Верховный судрал судья. – Ихтилат инсаннал къадардания буний, вихь дурагу дакъассар гьалатӀ итххяххан битансса ихтияр.

**С**уаллансса ванил жавабругу дур аьшуйн шусса, далиллу цӀакьсса. – Судья – му ур закондалул ххуттаву жаваблувсса хӀукму къу-къинялувсса инсан! Амма закондалул тӀимур шаллу буллаллийнигу инсаннал факторгу хӀисан бан, инсаннахгу къулагъас дикӀан аьркинссар.

Жарият ХӀажикьурбановна бур граждантурал делордал специалист, судопроизводстволул чӀявуми захӀматсса масаларттугу, ванил пикрилий, региондалул спецификалуцӀун бавхӀусса бур. ХьунмурчӀин ми бур аьрши ишла даврил масалартту. Судьянангу багълай бур цуппа тӀайлашиву, закон циняннан цасса душиву тасттикь бан.

Ванил захӀматрал книжкалул буслай бур ва цила пишалул ша-чӀантгайх лахълай бивкӀсса куц: Дербент шагьрулул юридический консультациялул адвокат, Дагъусттаннал Адвокатьтурал коллегиялул президиумрал хьунмур консультант, МахӀачкъала шагьрулул юридический консультациялул заведующий, республикалул Вер-

ховный судрал судья. Укун салкьки хъанай бивкӀун бур профессионалшиврул опыт.

– На даин къулагъас дайссия правопримениелул практика канилух дурксса, ттуярва оьрмулул хьуними коллегахъал опытрах, коллегиялулу ва чачӀу зузиминнал пикрилух – микку бия цала давугу кӀулсса, принципиальшивугу дусса аьдилсса пишакартал. Ттун хъама къаитай ттула куратор Марк Зиявутдинович Эфендиев, Дагъусттаннал адвокатьтурал коллегиялул каялувчи, жагьилсса юристьтурал наставник. Та чӀумал шагьрулул адвокатуралулу вайксса зузалт къабикӀайссия, мукъцӀалунничӀасса инсан икӀайва. Танал цайнна ларсуна, жагьилсса выпускниктурал стажировка дакъасса, миннава яла ххуйминнан даву лякъавугу, – тӀий бур Жарият ХӀажикьурбановна.

ТӀайлар, цала пишалулу профессионалшиву дикӀан аьркинни, мунил агъамшиву хьиннура хьунни закондалий хӀукмурду къукълакьиминнан.

Микку хьунмасса бияла бур кулпатраву тарбия хьусса куццухугу... Ттул нину-ппу педагогталли. Ппу, ХӀажикьурбан ХӀасанович, оьрмулухун зий уссия шяравусса школий, оьрус мазрал ва литературалул дарсру дихълай. Нину Фатимат Агъаевна бия мюрщими классирттал учительница. Буттал ппугу учителя, 1915 шинал муналли тӀивтӀусса Капирдал шяраву цалчинмур школа.

Къанкъасса тарбия, ичӀаллил бигарду, школалулу ххуйну дуклакаву, тӀайлашиву – укунсса диркӀун дур ХӀажикьурбановхъал кулпатравусса тӀалавшинну.

– Ттун хьинну ххирассия луттирду ккалан, миннуву хьинмур оьмунищал талай, тӀайламур бивкӀайва ххув хъанай. Муку хьугу хьуна, – пиш учай Жарият ХӀажикьурбановнал. – Ттун юрист хьун ччан бивкӀукун, нитти-бутталгу манеъшиву къадурна.

Жарият ХӀажикьурбановна дакӀнин бутлай бур республикалул хьхьичӀивамур правоведтурал шко-



ла: бюхттулсса профессионализм, закондалул ххуттава хІура къашаву, инсаннал психология ххуйну кІулшиву.

– Тгун тІайлабацІу хьуна, – тІар судьянал, – на даин багъайвав цала даву кІулсса юристъгурачІан, миннан закон так параграф, статья къабикІайвача, мяъна куртІсса норма дикІайва.

Ва буслай бур Николай Амосович Масютин бакІчисса Дербентуллал адвокатътурал коллегиялувусса цила даврия.

– Ттун ххал дигълан багъай абмну граждантурал делортту, мигу дур ччал дянив бусса сделкартту, аьрщарал хІакъиравусса бястру, кредитрацІун дархІусса делорду, банкирдал заёмру, ОСГО-лул автострахование, рухсат бакъанма дурсса къатри лекъан даву. Яни, вай дур бюхттулсса квалификациягу тІалавсса, ттизаманнул законодательство ва му щаллу даву кІулну дикІан аьркинсса делорду. Ххишалдаран, утти жу судрал ччал бусса хІукмурду цІунил хъирив лаян цалчинмур инстанциялийн тІайла къабуккайссарча, жува му делолул хъирив лаяйссару, жува къукъайссар ахир хІукму.

Судьяналялагу чІурчІав дурунни судрал сфералувусса модернизациялий, мунийну, дух хьусса догмардаягу мурахас хьуну, миннуяр къулайсса судрал технологияртту дачлантІий дур. ЧІявусса захІматсса масъаларттугу, хаснува Дагъусттан кунмасса аграр региондалун агъамшиву дусса, буххантІий бур лирцІусса тагъарданувун, мунийну «тІайла бакъасса» решениарттан кІану бухлагантІий бур. Судьянал пикрирду бавхІуну бур законодательство чара бакъа цІу дуккан дан багълагишивуруцІун.

– **Муксса хьуннасса даврицІун, вил бигъалагансса мугълатвагу шайрив? – булав суал.**

Жарият махІаттал шай: ва муданма вардишсса графикри тІар.

– Цукун бувчІин бави навин? Ттун даву хъис кІу къадизай, гъирарай зий бура. Ванахха хІакъинугу на ляркъуну вихъ буслансса чІун, юх, ттуятува бусансса дакъача, нара язи дургъусса даврия бусансса.

Жарият ХІажикъурбановна «человек в футляре» бакъар. Коллегахъал

бусай ва хІалимсса, дакІ тІиртІусса инсан бушиву.

– Ци тІурчагу, на бура ттула пишалулзамин. Цал-цалцукунсса-дунугу шадлугъирттайгума бакІрайн багъай ттула консультация ягу маслихІат чара бакъа аьркинсса инсантал. Юх, на шикаят къабара, даин хІарачат бара кумаг бан, маслихІат бан.

Ттунгу дакІ даркъунни ванин цаманал вичІи дишин кІулшиврий, жаваб дулун анавар къабуккаврий. Цила цуппа бувгъусса, ккавкнан салахІ бизансса инсан бур. Жул ихтилат так давриягу къавхьунача, жула лагма-ялтту, жула оьрмулуву хъанахъимунийнгу багъуна.

– **Вил оьрчІалгу язи бувгъухьунссар вил ххуллу...**

– Му цукун бувчІав? – пиш кунни Жарият ХІажикъурбановнал. – Арс Жафар адвокатри, уголовный делордал специалист, душ Ильвина мировой судьяналкумагчири. Пахру багъай, гайннаша ттунмагума профессионалнийну маслихІат бан бюхълайтІий

– Бургу, Верховный судрал судьянал практикалуву, – буниялсса такъвалийн бучІай Жарият ХІажикъурбановна, – кІулну дикІан аьркинссар законодательстволува махъппурттуву хьусса дахханашивурттугу, судравунувкІсса инсаннал психологий портретгу. Юх, мунийну закондалува буккан къабюхъайссарча, амма му бур жула оьрмулуву чара бакъа аьркинсса «человеческий фактор». Му ттун бувчІунни судрал органнавунара хьуннасса чІумуйзий бунутІий. Мунил кумаг бай тІайламур лякъин. Бигъану къабикІай судрал хІукму язи бугъан, амма на хІарачат бара кІивагу чулухаллил далиллу хІисавравун ласун.

Жул пишалул тІалав буллай бур, инсан, подсудимый хІисаврай ягу ответчик хІисаврай, судрахун агъсса куц бакІрая ччаннайн бияннин ххал бигъаву. Жун багъай захІматсса хІукмурду къукъин, кІусса делордал хъирив лаллан. Мунияту ттун щала ччай бакъассия ттула оьрчІалгу вава пиша язи бувгъуну. Амма бувчІуна, му миннайн цайнма бутансса зат бушиву.

Ва ччатІ бигъасса бакъар. ЧІалай бур вихбакъултралрихшантрайпиш учинтІишивугу, ай, судья тачІав

цаннасса къадурккун къаличІайссар тІий. ТІайлар, бур мукунмигу. Ми так жул пишалувурив бусса? Амма ттул оьрчІан кІулссар, цала ца марцІну яданшиврул, хьунмасса захІмат бишин аьркиншиву. Ттул хьул бур, тарбиялулгу, тухумрал цанилгу тІайла дакъасса, яхІирай тангъа хьунсса тІулуя ми буруччинссар тІий.

Ласнаяту на суал булуннинма, пашмансса пишгу увкуну, Ж. ХІасановал увкунни:

– Ттул алши хьуна, ттул уссия ххаллилсса лас, навагу ххирасса, гъарца оьмуния на буруччин хІадурсса. Ттунагу хьинну ххирассия. Цакуну на ганацІа хьунав... Къюву уттигу духкъалагай.

Пишалуясса ихтилатрайн занабикІлай, Жарият ХІажикъурбановнал бувсунни, ДР-лул Верховный судрал судьятал битлатисса АьФ-лул президентнал Указ бувккукун, цила цалчинмур пикри бивкІшиву ца – утти цийра халкъунналгу, коллегяхъалгу, гъанминналгу хъхъичІ хьуннасса жаваблувшиву душиву. ХІакъину ванин дакІнин багъунни буттал цихъва увкусса махъру – закондалул ххулий марцІну ва къанкъану бацІан.

ДР-лул Лайкъ хьусса юрист Ж. ХІасанован хъама къабитай гъарца чувнаву хъхъичІва-хъхъичІ инсан чІалан аьркиншиву!

– Даврий ттун чІявуну багъай гъалак буклан, – дакІ цІун дикІай, хъяврив бувсса дольщиктал, цила чІумал тІайлану документру къачивчуну, цимурцаннуцІа хьусса чІумал, ягу лавмартсса чІаххувчунал зерххусса аьрщарал касак цалашиву тасттикъ бан къабюхълахъиманай.

Ва хІадурну бур цичІана увкІсса гъарца инсаннан кумаг бан. Мунияту бухъунссар ваничІан коллегяхъулгу кІункІу тІисса: вайннан салахІну дур ванил профессионалшивугу, гъарца ххал дигълагъисса давриву ванин так истец ва ответчик акъача, инсан чІалай ушиву, ганахлу талангу хІадурну бушиву. ...

– **Туну вийн бучІир альтруист учин.**

– Юх, уча – профессионал, хъхъичІ ххуттай инсаннал фактор дусса профессионал...

Айна АБЛИЕВА

# УЩУЩУЛГЫ

Хихирасса оьрчIрув! Зун кIулссар рухI думур табиаьтрал хIайван личИи-личИсса бикIайшиву. Лув жу бусанну оьрмулуву чIявуну хьунабакьайми ущущулгьилул цIарду.



Мичак, жимин



ЧIимучIали



Най



Пиппи-салахI



ХьацI



Зимиз



Барзукка



ГьангьаратIи



Бажана ттукку



МитIикьукьу



Ххялцу



ЧIача



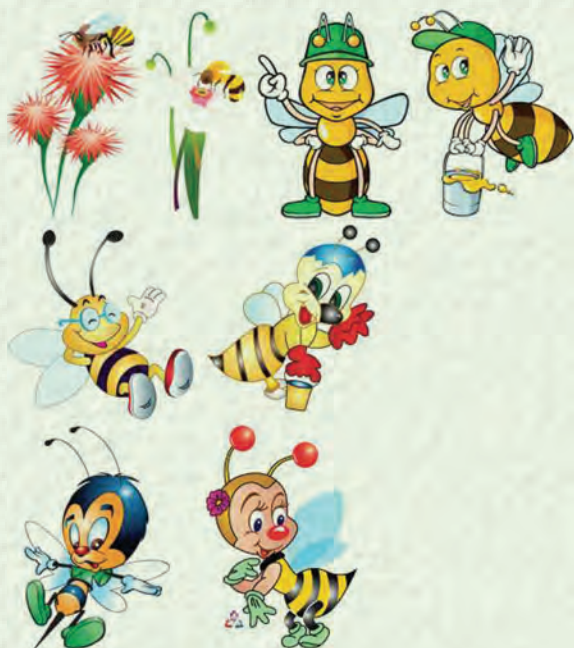
Нувца



Аькьраб



Аьнхь(а)



## Нарза, найрду, ницI

Цимирагу тIутIуй  
Найрду шябикIай,  
Ми цинявннуяту  
Нарзагуласай.

Ми циняр тIутIал кьанкь  
НицIавун дакьай,  
Цинявннул тIин-тIааьн  
НицIаву бикIай.

ЧIурнил кIичIулуву  
ЧIава найрал ницI,  
Зумув дишиннин цал,  
Кьусуйх кай-кай шай.  
Кьашайма хьин увай

Ми хьинсса ницIал,  
ЦIуллушиву цIакь шай  
Гьарца дукайнал.

Ранг-рангсса тIутIал ххит  
Найрдал ччаннай бур:  
Гьашинугу жунна  
НицI чIярусса дур.  
Ватан чIюлу дурсса  
ТIутIан барчаллагь.  
ТIутIая ницI дайсса  
Найрдан барчаллагь!

Абачара ХIУСАЙНАЕВ

# ***Журнал в журнале***



Фото предоставила Расмия Багавова

## ЧТО ПРИГОТОВИТЬ НА ГОД БЕЛОЙ КРЫСЫ?

**КРЫСА ЛЮБИТ ПРОСТУЮ ЕДУ, ПОЭТОМУ ЕЕ ПОРАДУЕТ ОБИЛЬНЫЙ СТОЛ ИЗ РАЗНООБРАЗНЫХ БЛЮД, НО БЕЗ ЭКЗОТИЧЕСКИХ ИЗЛИШЕСТВ. ПРИГОТОВИТЬ ШИРОКОЕ НОВОГОДНЕЕ БЛЮДО ИЗ МЯСА ДОСТАТОЧНО ПРОСТО. ДА И ВРЕМЕНИ ЭТО ОТНИМАЕТ НЕ ТАК УЖ И МНОГО. НУ А НАЧАТЬ СТОИТ С ГОВЯДИНЫ.**

### Говядина под шубой

#### ИНГРЕДИЕНТЫ:

**говяжья вырезка – 400 г;**  
**баклажан – 1 шт.,**  
**кабачок небольшой – 1 шт.;**  
**сливочное масло – 180-200г;**  
**соль и специи – по вкусу.**

#### ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Сначала следует подготовить баклажан. Его надо порезать на кусочки толщиной около 10 мм, натереть каждый солью и оставить на 20 минут. После этого кусочки промыть и сложить в дуршлаг, чтобы стекла лишняя вода. Сделать это надо для того, чтобы баклажан не горчил.

Мясо нарезать на порционные кусочки, а кабачки, так же, как и баклажаны, – кружочками сантиметровой толщины. Сливочное масло растопить. Противень застелить фольгой и смазать маслом. На



фольгу положить мясо, сверху посыпать специями и присолить. На каждый кусочек мяса положить 1-2 кружочка кабачка и тоже присолить, а поверх выложить по кружочку или по два баклажана. Подготовленные мясные порции полить сверху растопленным маслом, завернуть в фольгу и отправить в разогретую духовку, в которой уже держится температура 180°C. Печь мясо нужно минут 30-40, и сразу можно подавать на стол. Вкусно и просто.

**ТЕМ, КТО ПРЕДПОЧИТАЕТ МЯСО КУРИЦЫ, ПОНРАВЯТСЯ РЕЦЕПТЫ, В КОТОРЫХ ОСНОВНЫМ ИНГРЕДИЕНТОМ ЯВЛЯЕТСЯ ИМЕННО ЭТА ПТИЦА. И НЕСМОТРИ НА ДОСТУПНОСТЬ ДАННОГО ПРОДУКТА, ДЛЯ ПРАЗДНИКА ИЗ КУРИЦЫ МОЖНО ПРИГОТОВИТЬ ОЧЕНЬ НЕСТАНДАРТНЫЕ БЛЮДА, ДА К ТОМУ ЖЕ ЕЩЕ И ВПОЛНЕ БЮДЖЕТНЫЕ.**

### Курица с картошкой

#### ИНГРЕДИЕНТЫ:

**курица (тушка) – 1,5-1,8 кг;**  
**картошка – 500-600 г;**  
**лук репчатый – 1 головка;**  
**дольки чеснока – 2-3 шт.;**  
**растительное масло – 1 ст. ложка;**  
**соль, душистые травы и специи – по вкусу.**



#### ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

В мисочку насыпать специи (подойдет любая приправа для курицы), добавить соль и перец, пропущенный через пресс чеснок, а при желании сушеные травы. Все тщательно перемешать. Полученной смесью натереть курицу изнутри и снаружи и оставить мариноваться на 1 час.

Лук порезать как можно мельче. Картофель почистить и нарезать небольшими кусочками. Оба овоща соединить в одной миске, слегка посолить и поперчить, после чего перемешать. Подготовленную курицу нафаршировать смесью лука и картошки и положить в пакет для запекания. Пакет завязать специальными зажимами и сделать в нем несколько отверстий при помощи кончика ножа или зубочистки.

Запекать курицу надо около 2 часов при температуре 200°C. Незадолго до окончания этого времени пакет надо осторожно разрезать, чтобы курица немного зарумянилась. Готовую курицу выложить на блюдо и полить соком, который остался в пакете.

## Салат «Новогодний венок»

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

250 г отваренного в мундире картофеля;  
200 г маринованных огурцов;  
170 г вареного куриного филе;  
3 сваренных вкрутую яиц;  
50 г красного салатного лука;  
150-200 г майонеза

### Дополнительно для украшения потребуется:

½ небольшого граната (зёрна);  
1 вареная морковь;  
40-50 г свежей зелени укропа.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

1. Отварное куриное филе разобрать на отдельные волокна. Картофель и яйца натереть на крупной терке, а огурцы и лук нашинковать мелкими кубиками.

2. В центр плоского сервировочного блюда установить стакан, вокруг него слоями выкладывать картофель, куриное мясо, огурцы с луком и яйца. Каждый новый слой ингредиентов смазывать майонезом.



3. Салат вокруг стакана аккуратно подровнять и обмазать со всех сторон майонезом. Затем осторожно извлечь стакан и можно приступать к украшению. Уложить на закуску веточки укропа, имитируя хвойный венок. Из моркови вырезать кружочки и звезды, которыми вместе с зернами граната украсить венок.

**КАКОЙ ЖЕ НОВЫЙ ГОД БЕЗ МАНДАРИНОВ, А ГОД КРЫСЫ БЕЗ СЫРНОЙ ЗАКУСКИ?!**



## Сырная закуска «Мандарины»

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

200 г плавленого сыра;  
12 г чеснока;  
14 г майонеза;  
50-70 г оливок без косточек;  
25-30 г молотой паприки;  
листочков базилика или орегана для украшения.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

1. Плавленый сыр натереть на мелкой терке. Чтобы сделать это было проще, его на полчаса нужно положить в морозильную камеру. Добавить к сыру продавленный через пресс чеснок и майонез. Класть больше майонеза, чем указано в рецепте, не нужно, шарики должны держать форму.

2. Чайной ложкой набирать сырную массу и формировать ее вокруг оливок в виде шарика-манда-

ринки. После этого аккуратно обвалять заготовки в молотой паприке. С помощью зубочистки сделать в сырных шариках проколы, в которые вставить листочки пряной зелени.

Перед подачей закуску обязательно на полчаса следует положить в холодильник, а вместо оливок можно использовать помидоры черри или курагу.

*КРЫСА НЕРАВНОДУШНА К СЛАДКОМУ, ПОЭТОМУ ДЕСЕРТ НА НОВОГОДНЕМ СТОЛЕ ОБЯЗАТЕЛЕН. ЭТО МОЖЕТ БЫТЬ ФРУКТОВОЕ УГОЩЕНИЕ ИЛИ ДОМАШНЯЯ ВЫПЕЧКА. ДЛЯ ТАКИХ БЛЮД ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ СПЕЦИИ И ОРЕХИ, КОТОРЫЕ СТАНУТ ЗАЛОГОМ БЛАГОСКЛОННОСТИ И ПОКРОВИТЕЛЬСТВА СИМВОЛА ГОДА.*

## ЯГОДНЫЙ РУЛЕТ

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

*350 г молока;  
½ стакана сахара;  
50 г дрожжей;  
2 яйца для теста;  
120 г маргарина или сливочного масла;  
3-3,5 стакана муки;  
3 стакана вишни;  
2 ст. л. крахмала.*

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

После того, как все ингредиенты подготовлены, приступаем к процессу выпекания рулета. Первое, что нужно сделать – поставить опару. Для этого следует взять тепкое молоко, добавить к нему две ложки сахара, 450 г дрожжей. Все тщательно перемешать и накрыть опару на полчаса.

Затем нужно добавить в смесь 100 г сахара, пару яиц и сливочное масло, которое должно быть растопленным. И снова все перемешать. Теперь понемногу начинайте добавлять в опару муку и замешивать тесто. Тесто в результате должно стать пышным и не липнуть к рукам. Готовое дрожжевое тесто нужно накрыть полотенцем и оставить на 1,5 часа доходить до идеального состояния.

Пока доходит тесто, начинайте готовить начинку из вишни. Для этого возьмите свежую или замороженную вишню, избавьтесь от косточек, засыпьте ягоду сахаром и добавьте пару ложек крахмала. Для приготовления рулета нужно взять кусок теста, раскатать его в форме овала или круга. Затем нуж-



но посыпать мукой раскатанную лепешку и выкладывать на нее сверху слой вишни. Далее, нужно свернуть все рулетом, загибая края с обеих сторон.

Сверху рулет смазать яйцом и через 10-15 минут поставить в духовку. Температура в печи должна быть 180 градусов. Противень смазать растительным маслом и выложить рулет. Выпекать в течение 20-25 минут до образования золотистой корочки.

## ПЕЧЕНЬЕ НОВОГОДНЕЕ «СУГРОБЫ»

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

*масло или маргарин – 100 г;  
яйца – 2 шт.;  
сметана – 70 г;  
соль по вкусу;  
мука – 1 стакан;  
ванилин – 1 г;  
сахарная пудра – для посыпки.*



### ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Теперь начинаем процесс приготовления. Сначала масло или маргарин натрите на терке, к образовавшейся массе добавьте соль и ванилин.

Возьмите яйца и отделите желтки от белков. Следите, чтобы в белки не попало ни капли желтка, иначе они потом не взобьются так, как нужно. В сметану добавьте желтки и соедините ее со смесью из масла и муки. Теперь все перемешайте и замесите тесто и уберите в холодильник на 15-20 минут.

Для крема возьмите белки и немного соли и начинайте взбивать при помощи миксера. Затем постепенно добавьте в крем ванилин и сахар и снова начинайте взбивать. Крем должен получиться достаточно плотным и пышным, он не должен растекаться.

Достаньте тесто из холодильника, разложите его на столе и начните раскатывать. Разделите тесто на 12 одинаковых частей и скатайте из каждого кусочка отдельный шарик. Затем раскатайте каждый шарик до образования небольшой лепешки. Заполните лепешку кремом и сверните заготовку в четыре раза – пополам, и снова пополам.

Когда все печенье будут завернуты, выложите их на предварительно разогретый противень и выпекайте при температуре 180 градусов 20 минут. Готовое печенье посыпьте сахарной пудрой.



## ЩАВЕЛЬ

### ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

В состав щавеля входят витамины, каротин, эфирные масла, органические кислоты, минеральные вещества. В медицине листья щавеля ценятся как витаминное средство, применяются при лечении авитаминозов, цинги, анемии. Щавель используется для улучшения пищеварения, уменьшения гнилостных брожений в кишечнике.

Щавель – одно из лучших средств при климаксе, как у мужчин, так и у женщин.

### РЕЦЕПТЫ

*Настой.* Измельчить 2 ст. л. листьев, залить 2 стаканами кипятка, настаивать 2 часа, процедить. Пить по 1 ст. л. 3 раза в день во время еды для улучшения пищеварения.

*Витаминный салат.* Требуется 100 г измельченного щавеля, 2 сладких перца, 2 ст. л. растительного масла, 2 ст. л. кефира, 1 ст. л. рубленых ядер грецких орехов, соль, молотый перец по вкусу. Перец нарезать кубиками, смешать со щавелем, орехами, добавить соль, молотый перец, полить смесью масла и кефира.

Внимание! Употребление щавеля противопоказано при мочекаменной болезни.



## СПАРЖА

### ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

По своему химическому составу спаржа является прекрасным диетическим продуктом, особенно при заболеваниях почек, печени, сердца, подагре, неврозах. Сок спаржи, особенно в смеси с морковным, помогает при заболеваниях предстательной железы.

Спаржа издавна применяется в народной медицине как мочегонное, противовоспалительное, успокаивающее и болеутоляющее средство при затрудненном мочеиспускании, почечных заболеваниях, ревматизме, сердечбиениях, для повышения потенции.

### РЕЦЕПТЫ.

Свежие побеги используют для супов, салатов, гарниров и как самостоятельное блюдо.

*Спаржа, запеченная с рисом.* Взять 500 г спаржи, 100 г сыра, 2 ст. л. сливочного масла, 100 г риса, 1 л воды, соль по вкусу. Спаржу нарезать кусочками, отварить в подсоленной воде и откинуть на сито. В отваре от спаржи сварить замоченный рис. На смазанную маслом сковороду выложить часть спаржи, на нее положить слой риса, а затем оставшуюся спаржу. Посыпать тертым сыром и запечь в жарочном шкафу в течение 10-12 минут.



## АРОНИЯ

### ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

В ягодах аронии (черноплодной рябины) большое количество аскорбиновой кислоты и йода, поэтому их рекомендуют при заболеваниях щитовидной железы (в комплексной терапии тиреотоксикоза и при базе-

довой болезни), при лучевой болезни, артериальной гипертензии. Ягоды и сок эффективны при диатезе, сосудистых заболеваниях, при кровотечениях различного происхождения, неврозах, снижении зрения. Ягоды и листья – желчегонное средство.

### РЕЦЕПТЫ

Свежие плоды для профилактики и лечения сосудистых заболеваний принимают 3 раза в день по 50 г.

*Настой.* 1 ст. л. измельченных сушеных плодов заливают 1 стаканом кипятка, настаивают 30 минут. Принимают настой по 2-3 ст. л. 3 раза в день. Хранить в прохладном месте.

*Отвар.* 1 ст. л. свежих или сухих плодов залить 1 стаканом кипятка, кипятить 3-5 минут. Пить по полстакана 2 раза в день при авитаминозах, поносах.

Внимание! При гипертензии и стенокардии нельзя употреблять плоды в больших количествах. Ягоды или сок, принятые натощак, могут сильно снизить давление.



# ГОРОСКОП

## НА 2020 ГОД

### А ЧТО СУЛИТ 2020 ГОД КАЖДОМУ ИЗ НАС – РАССКАЖУТ ЗВЕЗДЫ



#### **ОВЕН** (с 21 марта по 20 апреля)

Почти весь год у Овна будет ощущение, что он постоянно карабкается в гору, однако конца и края этой сложной прогулки все нет и нет. Овну придется стать многополярным и решать сразу несколько задач в разных сферах жизни, и что самое обидное, делать это одновременно, но если он не сдастся и доведет хотя бы одну из них до конца – с завершением остальных Крыса ему поможет. Это будет ее подарок за упорство и целеустремленность. Еще не исключено, что внезапно у вас откроется талант, о котором вы даже не подозревали. Не глушите его, не оставляйте на потом. Придет время, и вы будете благодарны себе, что не дали ему погаснуть.



#### **ТЕЛЕЦ** (21 апреля - 21 мая)

Собранность, ответственность и благоразумие – три столпа, на которые должны опереться Тельцы в 2020 году. Да, эти слова мало согласуются со стилем жизни любителей удовольствий и развлечений Тельцов, но поверьте, если вы сможете переломить себя, выполняя в срок дела и ставя перед собой амбициозные цели, то Крыса не пожалеет для вас многих благ Вселенной. Более того, то, что вы начнете в 2020 году, будет вас кормить еще многие годы.



#### **БЛИЗНЕЦЫ** (с 22 мая по 21 июня)

Если в прошлом году вы были малообщительны и сосредоточены на делах, то в следующем в вашу жизнь будут приходить люди с дружбой, любовью, нежностью. Не торопитесь открывать всем свое сердце, присматривайтесь, к людям. Среди них обязательно найдется тот, кто изменит вашу жизнь. Еще в вас проснется неудержимая страсть к расточительству: вам захочется новых дизайнерских вещей, красивой мебели, украшений, и мы не будем вас отговаривать. Покупка роскошных безделушек поднимет вас на другой уровень потребления и заставит задуматься о новых источниках дохода. И небезрезультатно. Так что все не зря.



#### **РАК** (с 22 июня по 22 июля)

Окружающие будут просить у вас рецепт вашего тонизирующего напитка, но вы не сможете его дать, потому что такого просто не существует. А ваша стремительность и умение везде перемещаться только бегом станут следствием нехватки времени, вам будет казаться, что вы не успеваете сделать все задуманное. Это все звезды будут сподвигать вас сделать невозможное. И многое у вас получится: и в личной сфере, и в карьере. Помните только о сердце и нервной системе. Они не железные, и лучше их все же поберечь.



#### **ЛЕВ** (с 23 июля по 23 августа)

Лев не для того столько лет трудился и приумножал деньги и опыт, чтобы практичная Крыса не помогла ему в делах. И она поможет. Будет давать силы, когда уже покажется, что их нет, и приведет в его жизнь людей, которые развернут жизнь Львов в сторону новых возможностей. Или новых эмоций. Представляете? Да-да, проницательный и хладнокровный Лев тоже может влюбиться, потерять голову и забыть обо всех своих обязательствах. Правда, вовремя сможет взять себя в руки. Не жалейте энергии и средств на предмет своего обожания, он подарит вам такие чувства, о которых вы будете помнить всю жизнь.



#### **ДЕВА** (с 24 августа по 23 сентября)

Звезды настоятельно рекомендуют представителям этого знака собраться с мыслями и перестать спешить. Если они смогут трезво оценить реальные возможности и шанс на перспективное развитие, то к их ногам упадут любые «хотелки». Девы могут радикально сменить имидж, затеять ремонт, поменять работу и партнера, переехать в другую страну. Только не надо затягивать с принятием решения, иначе есть вероятность скатиться в депрессию и потерять веру и в себя, и в светлое будущее. Помните: лучшее время – это сейчас!





### **ВЕСЫ** (с 24 сентября по 23 октября)

Год Желтого Кабана сильно потоптался на вас своими копытцами, поэтому самое разумное, что вы можете сделать в следующем году, – это наслаждаться моментом. На самом деле в вашей жизни, наконец, всего достаточно для счастья, поэтому вы неспешно можете составить план действий на год и также медленно и спокойно двигаться от пункта к пункту. Ваши аналитические способности и хорошая интуиция в итоге выведут вас на нужную дорогу, даже если сначала будет казаться, что это вовсе не она. Скорей всего, путь к ней вам подскажет близкий человек.



### **СКОРПИОН** (с 24 октября по 22 ноября)

Трудно представить более сложный и противоречивый союз, чем Скорпиона и Крысы, поэтому приготовьтесь к тому, что, как только вы проявите свою строптивость и неуживчивость, небесная покровительница подкинет вам испытаний. Это будет хорошая проверка на прочность, и если вы ее пройдете, то дальше кометой взлетите вверх. Как будто неведомая сила будет нести и нести вас вперед. Главное, не останавливайтесь и забудьте уже про свою прокрастинацию. А еще постарайтесь уделять больше внимания близким. Именно от них вы питаетесь созидательной энергией, которая понадобится вам на дело. И ничего не бойтесь!



### **СТРЕЛЕЦ** (с 23 ноября по 21 декабря)

Стрельцы привыкли к тому, что их планы, помноженные на личное обаяние, помогают им в кратчайшие сроки добиться успеха. Втайне уверены, что они баловни судьбы. Так вот, в год Крысы об этом придется забыть. В 2020 году придется постоянно искать нетривиальные выходы из сложных ситуаций, отказаться от комфорта и привычного распорядка дня. При этом нет никакой гарантии, что это принесет вам в будущем дивиденды. Зато позволит не потерять уже накопленный опыт и средства, и главное, поможет многое узнать о себе. Например, что вы бываете счастливы, когда просто помогаете близкому. Или что любите уединение и выезд на природу. Классно же!



### **КОЗЕРОГ** (с 22 декабря по 20 января)

О том, что такое предательство и обман, вы узнаете, как только год вступит в свою силу. И хотя Козероги не те, кто унывает перед трудностями, эта ситуация на какое-то время выбьет вас из комфортного состояния. Вам потребуется совершенно новый опыт, поэтому лучшее, что Козероги могут сделать в ответ на невезуху, – это пойти учиться. Новые знания вытащат их на иное понимание ситуации. Но есть и хорошие новости: в личной жизни будет полный ажур, – взаимная любовь, нежность, сильные чувства. В общем, 2020 год вы точно не забудете. Ярких впечатлений вам хватит с головой.



### **ВОДОЛЕЙ** (с 21 января по 19 февраля)

Если на престол взойшла Крыса, то о покое Водолеям можно забыть. Небесная покровительница года будет ставить перед этим знаком зодиака постоянные препятствия, которые он будет воспринимать как еще одну проверку прочности. Возможны и конфликты с коллегами, и финансовые трудности, но у вас как-то элегантно и красиво получится выйти из них. Во второй половине года вы сможете сделать удачное приобретение, которое в будущем окупится втрое, даже если сейчас кажется, что все это глупость. И держитесь подальше от любых азартных развлечений. Вы не сможете вовремя остановиться.



### **РЫБА** (с 20 февраля по 20 марта)

Если у вас есть тайная мечта, реализацию которой вы откладывали до каких-то лучших времен, знайте: это время пришло. Крыса – животное рискованное, любящее авантюрных и хватких, и если вы готовы пожертвовать комфортом и приложить усилия ради "сбычи" своего заветного желания, вы будете поражены эффектом. Это все равно, что сорвать джекпот. Причем речь не только о финансах, это может быть и старое увлечение, и новая, диковинная страна, да хоть танцы на пилоне. Сильная энергия будет там, где ваши мысли, поэтому не предавайте себя, а смело шагайте в направлении к той самой цели. Но не забывайте о ее экологичности. Никто не должен быть обижен или обозлен на вас, пока вы будете двигаться к нужному горизонту. И на всякий случай все-таки сделайте записку.

# ЁЖИК и МЕДВЕЖОНОК



С утра падал снег. Медвежонок сидел на опушке леса на пеньке, задрал голову, и считал и слизывал упавшие на нос снежинки.

Снежинки падали сладкие, пушистые и, прежде чем опуститься совсем, привставали на цыпочки. Ах, как это было весело!

– Седьмая, – прошептал Медвежонок и, полюбовавшись властью, оближал нос.

Но снежинки были заколдованные: они не таяли и продолжали оставаться пушистыми и у Медвежонка в животе.

– Ах, здравствуйте, голубушка! – сказали шесть снежинок своей подруге, когда она очутилась рядом с ними. – В лесу так же безветренно? Медвежонок по-прежнему сидит на пеньке? Ах, какой смешной Медвежонок.

Медвежонок слышал, что кто-то в животе у него разговаривает, но не обращал внимания.

А снег всё падал и падал. Снежинки всё чаще опускались Мед-

вежонку на нос, приседали и, улыбаясь, говорили:

– Здравствуй, Медвежонок!

– Очень приятно, – говорил Медвежонок. – Вы – шестьдесят восьмая.

И облизывался.

К вечеру он съел триста снежинок, и ему стало так холодно, что он едва добрался до берлоги и сразу уснул. И ему приснилось, что он – пушистая, мягкая снежинка... И что он опустился на нос какому-то Медвежонку и сказал: «Здравствуй, Медвежонок!», а в ответ услышал: «Очень приятно, Вы – триста двадцатая...» Пам-па-ра-пам! – заиграла музыка. И Медвежонок закружился в сладком, волшебном танце, и триста снежинок закружились вместе с ним. Они мелькали впереди, сзади, сбоку и, когда он уставал, подхватывали его, и он кружился, кружился, кружился...

Всю зиму Медвежонок болел. Нос у него был сухой и горячий,

а в животе плясали снежинки. И только весной, когда по всему лесу зазвенела капель и прилетели птицы, он открыл глаза и увидел на табуретке Ёжика. Ёжик улыбался и шевелил иголками.

– Что ты здесь делаешь? – спросил Медвежонок.

– Жду, когда ты выздоровеешь, – ответил Ёжик.

– Долго?

– Всю зиму. Я, как узнал, что ты объелся снегом, сразу перетащил все свои припасы к тебе...

– И всю зиму ты сидел возле меня на табуретке?

– Да, я поил тебя еловым отваром и прикладывал к животу сушёную травку...

– Не помню, – сказал Медвежонок.

– Ещё бы! – вздохнул Ёжик. – Ты всю зиму говорил, что ты – снежинка. Я так боялся, что ты растаешь к весне...

С. Козлов



# Цяхъур

**Ц**яхъур – Кавказнавусса биклил миллатирттал цари. Вайннал мина дуссар хъунмурчин Дагъусттаннай ва Азирбижаннай. Официалмяълуматирттайн бувну, цяхъурдалаьдад 30 азарда дур, официалми къахисавну – 50 азарунная 100 азаруннайн дирсса дуссар тар.

Цяхъурдал бакIбутахъул – албан (агван) бухлай бивкIун бур Кавказуллал Албания тIисса паччахIлугъравун. Му зия хъувкун, Цяхъурдал шагъру хъуну бур Лакз тIисса паччахIлугърал байтах, VII аьсрулия XVI-мунийн бияннин – Цяхъурдал ханлугърал байтах.

Цяхъурдал агъалинал тарихрал ва культуралул центр хъанай бур Цахур тIисса шярвалу, му дур Рутуллал райондалийсса ца яла хъхьичIарамур шярвалу, цурдагу дур Самур неххал бакIрацI.

ХъхьичIара Цяхъурдал диркIсса бюхтулсса культура ва къудратрая буслай бур вайннал къари-къалардая лирчIмунил: аьрщаравусса канализация (иIчаллин аьркинмур ва чявхъа-гъараллая буруччаймур), щинаххуллурду, жяматрал хIаммамирттал эяллу, чарвандалул ххуллурдачIан нанисса аьрщавух дурксса сиварду.

Вайми дагъусттан агъулданул кунна, цяхъурдал дингу цал зороастризм (цIарайн иман дишаву), яла христиан дин диркIун дур. Дянив аьсрурдай тIурча Цяхъур кIура бавну бур Ухсавнил Кавказнаву ислам заназидаврил центрдалийн.

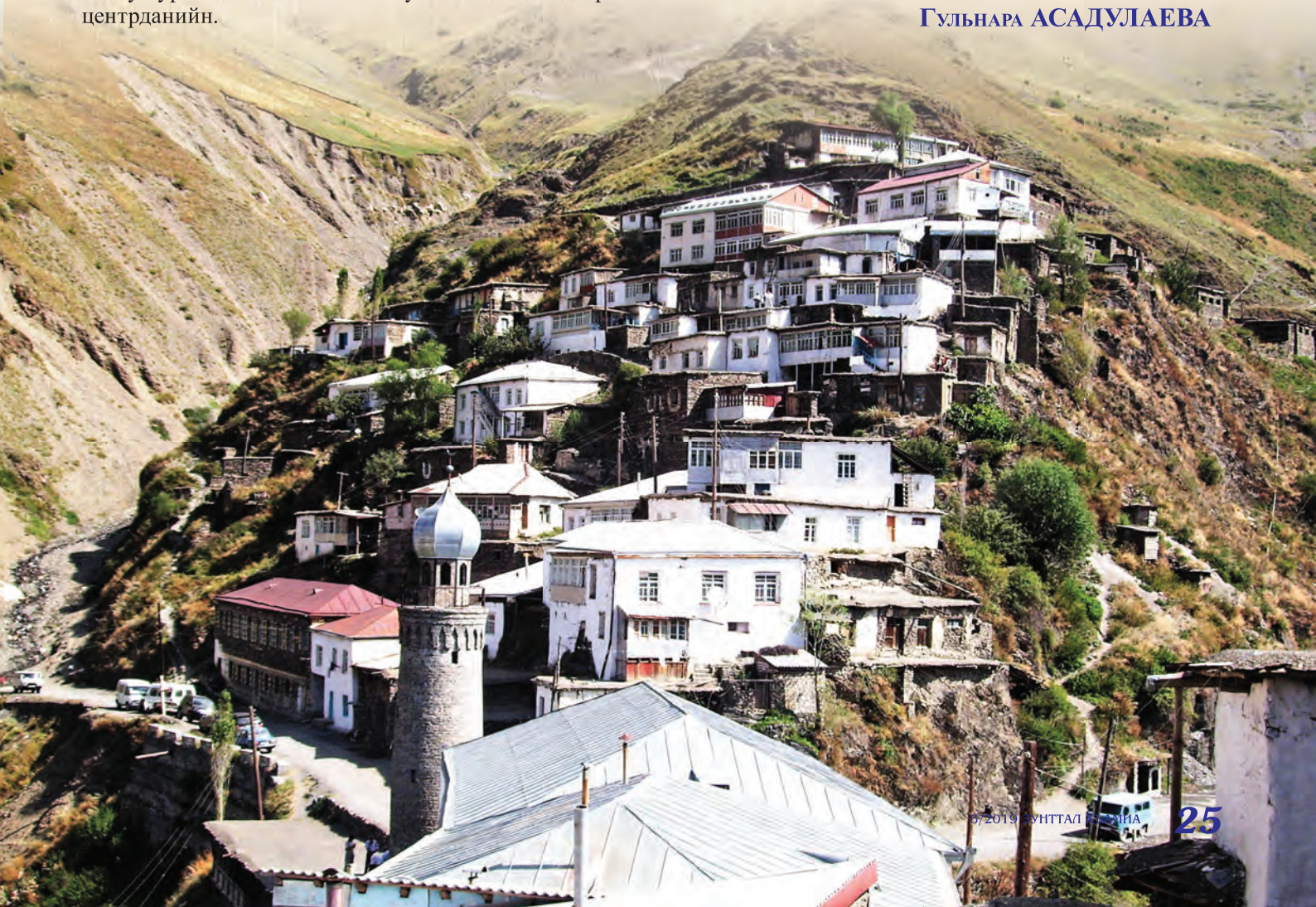
Цяхъурдал яла хъунмур аьлапат дур хъхьичIазамнул мадраса. Шикку 1075-ку шинал Кавказнаву цалчинсса университетрал журалийсса мадрасалул гъану бивзун бур. Ва тIивтIуну бур Европанаву яла бухмуни ккаллисса машгъурсса Болоннал университетраяр I3 шинал хъхьичI. Ча, бюхъайссар Цяхъурдал мадраса ккаллибан Кавказнаву, шалва Аьрасатнавугума лявхъусса цалчинмур университетран.

Цалчинми муаьллимталгу бивкIун бур Шамлив ва Иракънаву дуклай бивкIсса цяхъур. Элмулул хъирив шиккун занай бивкIун бур шалвагу Дагъусттанная. Ва мадрасалува бувккун бур чIявусса исламрал аьлимтал. Элму лахъхъаврицIун, мадрасалуву чялишну чичлай бивкIун бур канихчичрурдаясса копиярттугу. Миннува-сса цаппара тара чIумал аьраб мазрая цяхъур мазрайнгу таржума дурну диркIун дур.

Кавказуллал дяввилул заманнай цяхъурдал шярвалаллу лекъа-пIякъу дурну, ччурччуну диркIун дур. ЛивчIсса халкъгу арнил кIанайн бизан бувну бур. КИришиврулгу, гъава къабакълай, бургъил азар диллай, гъурбатрай чIявуми ливтIуну бур. АцIра шинавату сагъну ливчIми хIалли-хIаллих тIий буттал аьрщарайн кIура бавну бур.

Цяхъурдал хIакъинусса къининингу ядурну дур цала хасъсса культурагу, багъу-бизугу. Дур цяхъурдал цала личIисса дукрардугу. Цяхъурдал ххункI, бохалер, масала, байсса бур хъинну кIюлану тIитIин дурсса иникIмалий, шашайсса бур ссихIирай: 15-20 минутрай шархъсса дикIул ва нувщул ялтту бивхъуну.

Гульнара АСАДУЛАЕВА



# Эмаратру дуллан,



Ванича ххуйшивурттал кымат бур, ванища бюхълай бур исвагышиврул, караматшиврул атмосфера дузал бан. Шавкъ рутан, эмаратсса интерьерданул вив ласун – ва бур ванил хъунмур мурад. Элегантшиврия, итерьерданул уздансса деталлая ва чан-кьанну оьрмулия ва ххуйшиврия буслай буру дизайнер Халиса Манафоващалсса ихтилатраву.

–Интерьердал дизайнерну зий ттул 7 шинни, ттининнин на дурссар ва шантуршунни лирчусса проектру ва миннуйсса интерьерду. Компьютерданул дизайн на дайссар 3-D графикалий, мужул клиентътуран кьамулну диклай. Амма макетру каних дуллан лазатри, мукунмур формат жул заказчиктуран муксса дурчлан кьадиклай.

– **Инава дизайнер цукун хъура?**

– Сурагтру дихълан ттун чивинийва ххирассия. Кьянкъасса чагъардания ссихъри кьукъайссия, гайннун яннарду дурну, кунурдай цакъ дайссия. Ялагу чагъардая мебель дуллан биклайссияв, оригамилуха лархъхуну, лагру дусса диванну, креслорду, столлу, тахру.

Дизайндадул майданниврив на чалну бувкссара. Оьрмулул цила ккаккан байхха жунма ххулу, ссаха зун аьркинссарив. На кьуртал бувссар ДГПУ-лул художественно-графический факультет. Диплом бурувчуссар шаршсса янналул дизайнрая Вера Агошкиначла. Дуккаву кьуртал хъувкун, рисованиелул дарсру дихълай буссияв...

Школалий зузисса чумала ттун бувчуна, ттула гъира интерьерданул дизайнершиврух бушиву. Бувхра дизайндалул школалувун, давугу ччяни ляркъуна, стройматериаллал магазиндалува. Тикку ттул ххуйсса практика хъуна. Дуллан бивкIра занакъала шайми кьатрал дакъа, ваннырдал, кухнирдал, ус ликкай кантурдал, азвардалгума дизайн.

– **Цана сийлувун багъну бунуккар, паламур бюхъулийн вихшала дакъа, дизайнернайн оьвтугIаву?**

– Му сийлул масъала бакъархха... Дизайн – му так ранг ва стиль дакъар, ххуйну сакин дурсса пространстволува инсан цува цала канай уну чалан иклайссар, лагмасса циняр кьай-кьуйлул ганал дакI ххари дуллан диклайссар – мури, ттухъ цуххирча, дизайн. Цаламур тин-тааьндалийн вихшала дакъашиврия тIурча, цала клиентнащал зузийни, дизайнернал бюхъайсеа даражалий шаллу байссар ганал хияллу. Дизайнертуран кIулссар интерьерданул рангирдал гамма тIайлану язи бугъан. Ганал опытрал,

пишакаршиврул каши дулайссар интерьер даркысса ва ххуйсса дан.

– **Ххуйшиву, вила пикрилий, му циир?**

– Ххуйшиву – му дурчин дан захматсса термин дур. Гьарцаннал диклай цала критерийртту. Ттух цлуххирча, ххуйшиву – му бур эстетикийсса лаззат ва хлайраншиву.

– **Ичлура ххуйшиву ва рахлатшиву щаллу даншиврул гьарца хьамитайпалун ци клулу биклан аьркинссар?**

– Сант диклан аьркинссар, интерьердануву текстиль ва декор грамотнайну ишла дан аьркинссар. Миннуйну

–90-ку шиннардий, ми стиллу сийлувун дагына. Цуну хьусса аваданлувтал бия цала хьус мяштлий, высоткартавусса цала квартирарттавунгума Версаль буххан бан чай. Мусил накьичру, мусил рангсса чурттаращалсса ятлул махмур, ятлул бартбисуртту, клусса люстрардал лагма лепкалийсса плафонну, чирттайх мусил рангирайсса карнизру... Мукуртса интерьер кьумасса секциярттавугу, кьатравугу хьанссазат бур.

– **Цукунсса захматшивуртту хьуна дакьай дизайнернан?**

ишру бухлан захматри. Амма вихну биклан багьай цимурца хьуншиврий, ттула дакл нара дуллай, хьхьичлунмай бачин!

– **Вила бури в цаймигу мурадру, интерьерданул дизайн дакьасса?**

– Ттул пикри буссия хьатлал агентство титин – зал-кьатри ва кортежру чюлу буллан, амма... Му хиял цалсса кьабитав. Вихвалу бусан, на ттигьанну шар хьура, бувххун бура хьатлул хьхьичлсса жалиндушнил бакцлущавурттая.

– **Гьалмагьай цу ур?**

– Гьалмагьай творчестволул инсан

# ХИЯЛУ

## ДУЗРАЙН БУККАН БУЛЛАН

бюхьайссар кьатлуву гьилисса, комфортсса атмосфера дузал бан, цанна хасьсса оформление дурну.

Цана сийлуву дур личи-личисса рангру ва оттенкартту ишла даву, масала, луххал ранг ятлу-пархмунищал, щюллимур бронзалул рангирасшал, даин тлааьнну члалан диклайссар щюллимур плюс някмур, бордо ва терракота, хьахьимур ва пирузилул рангмур. Пнанул рангирацлун дакьайссар ахроматичныйми: клясса, луххал рангсса, лухлисса... Яла тлалавмур металлгу дур дукни.

Рангирацлун дархусса даву аьркинссар клиентнал хасият хисавравун ларсьсса диклан. Цаннан тлааьнну буссар иттав кьахьхлахисса рангру, гаманан ччиссар рангирдал фонтан. Яла сий думур ранг – жула индивидуалшиву, жула макьу ккаккан дайсса рангри, жува паракьат байсса, комфорт булайсса.

Хлакьину ишлану дур тлайла аьшру, натуралсса тлама ягу уздансса пластик, чаннасса рангру, ца рангирал обойрду, гьарташиву ва гьава бушиву, цинярда мебельданул кьай дур чирттавун лакьайсса, яни – трансформерду. Жагьилми кулпатирттан ччан диклай нео-классика, хайтек, лофт ва этника.

– **А ваксса Дагьусттаннай ххирасса стиллу – ренессанс, барокко, рококо?**

– Дагьусттаннай яла хьунмур проблема дур ххуйсса устар лякьин. Трехмерный графика ххуйну чичингу, дангу хьунссия, амма му дузал дан цума-унугу рабочийнаща кьашай. Ххуйсса устартал жула республикалий лахьи кьалагай, даву канилух дуккайхту, лагай Аьрасатнал хьуни шагьрурдайн. Шай ишру, квалификация дакьасса подрядчиктал ва мукьуй кьабацлайсса поставщиктал бакрайн багьссагу. Жучлава члявур юристтал, экономисттал, амма рабочий профессионарттал квалификация дусса пишакартал клиссурттай буккинсса бур. Духлин чансса рабочийтал хьуна бакьай. Даву лахьи лаган дай, яла даву цурдагу зия дурну лякьай. Цал-цал ттул чертёжру устартал ххал дуллан биклай китайнал иероглифру кунна, цичлав букьавчлай, бакракьутталый дургьуну!

Жула ментальность мукунсса даражалый дурхха, рабочийнаща бакьар тлайлану учин хьанай, пащара ва заказ биттур бан кьахьунссар куну. Ччимур даву бакрайн ласлай буссар, дуллалавривура лахьлай, брак итабакьлай, ххишалдаран буссар хьаврин буллангу чай, цала халтура ххуйсса даврин кчалли дуллай, цивппагу цукун вев-гьарайлийн багьай, цивппа тлайлашиву члалачи бан! Мукунсса

акьар. Кьизлардал райондалийсса Раздолье шьяравасса фермер ур, – пиш тлий бур Халиса. – Жул кулпат бур миллатру хлала бувхсса: на табасаран бура, ласгу ур даргиричув, ганаву ярусанналгу, кьумукьналгу мархригу бур хлала бувххун.

– **Вила нитти-буттаягу буси.**

– Нину дур оьмулухун маша-хашалул даврий зий, ппу следовательнал кьуллугьрай зий уссия. Майорнал чиндалуву пенсиялийн увккун ур. Нину-ппу Махачкьалалия Дербентлив бивзунни. Вана укун жул кулпатраву цачлун хьунни ухсавнилмур ва кьибладулмур Дагьусттан. Жу нитти-буттал шанма буру: на ляммур ссура.

– Ца суал уттигу: агарда даву ягу ичлалу язи бугьлан багьарча, цалчинмур клану цумунил бугьанссар?

– Захматсса суал бур... Давугу, кулпатгу – кивагу! Ми ттизаманнул хьаннища цанниятгу ца батлул бан шайссарив?

– **Инава художник-дизайнергу бухьувкун, дагьусттан хьамитайпа вин цукун члалай бур?**

– Тгун члалай бур жула хьамитайпа залшарну (богиня)! Чярусса каругу дусса Индиянал залшар, цимурца цила дуллалисса!

**ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА**

# Зунзунчани

## хъячиннин

## ялугълан

**Т**тун кIулсса-гъансса ккурандалуви циняв ттул оърмулул душру шар хъуну бия. Заннал нагу махIрум бувну бакъаяв: гай яла ца дан анавар къабуккайминналгу учайва на я бацIанссагу бура, хасиятгу хIалимсса дур, хъхъичIун бурувгссагу бура, зун ххирассагу бура куну. Амма мугъисалтрив жуннийн анавар буклай бакъая.

Гъалмагъай ттун нясив къавхъуна я вузраву, я нава зузисса школалуви.

ХIисаврагу къархъуну шинну ларгуна... Мухтардул ттуцIан мугъисалт гъан бувкун, циняннан му чIалан бивкIуна хъунмавхъу душнин хъусса талихIну. Та шарссания личIи шаврил савав танил оърчI бакъашивур учайва, цувагу я хIачIайсса, я къатIух ивщусса акъасса ия. Цала 37 шинаву та ия цакъну ччаннай авцIуну, бия цала бизнес, арцу, машина, шанзивулийсса къатри.

Нагу ххарину бияв: хIазран бивкIун бакъара нава анавар къабувксса, утти хъунссара ласнан шаргу, оърчIал нинугу тIий.

Барду ташу. ХъхъичI ппурттуви лас ттуцIал хъин ивкIун ия, ххирасса бахшишру дулайва, амма ттун ганаву ттухра ччаву чIалай дакъая, мунияту къумашиву дикIайва. На цацала чунчIав къабуцайвав, шавайгу чIалну учIайва. Суал-за булурчагу, обккину сси бизайва. Цал яхI буллау уссияча, яла ттуийн къянкъану амру бувуна:

– На къаувкIун нюжмар хъурчагума, ттуийн зангру мадулларда, ттух малугларда, цичIав ттун хъурча, вин баян бантIиссар.

Навалу бизар хъанай, ттун ччан бивкIуна къатлуя арх бакъасса школалий н зун буххан. Ттул ятIул

дипломгу ккавккун, ряхра шинай школалий зий бивкIссагу кIул хъувкун, завучнал увкуна: ца зурува филолог декретрайн наниссар, бюхъантIиссар вища зун байбишин.

Мух хавар цахъва бувсукун, Мухтардун сси бивзуна, давриясса пикри къабити куна.

– Бизаршиву духъурча, насу ттул ссийчIан. Цана та декретрал отпускрай буссар, бялахъияра, архIал къатIушав буккияра.

Ниттихъ ласная шикаят бувкун, аьнци-ккихъ тIий ур, къадагъартту чIярусса дур куну, ганил Мухтардул чул бувгъуна:

– Ина буччивххуну бунуккара. Вин ссан аьркинсса давур? Инания танал хъаралу бика кунма бура! – куну.

Ласнал ссийшалсса арардугу къадарчуна, я хIа-лашиву, я сайрду къавхъуна. Та бучIарчагу, Тамила лагайва, цила чIивитIугу ттуийн тапшур увну, ххисалдаран ичIаллил къуллугъругу ялув бивхъуну...

ЧIун най дия, амма ласнашалсса ара дакълай дакъая. Ганал ттул чулухуннай ччавуния цирича, хIурматвагу бакъая. Амма нава буссияв, оърчI-за дянив хъувкун, аххана хъунхъуви тIий.

Ларгуна кIира шин, амма оърчI хъанай бакъая. Ца къини на ласнахъ увкуссия хъаннил консультаци-ялий хIакиннашал ихтилат бан ччай бура куну. На махIаттал хъунав, ссихIгу къадурккун, циняв цала давурттугу къадиртун, хъаннил консультациялий зузисса цала дуснал шарссаничIан нава ганал биян бувкун. Земфирал Мухтардунгу, ттуугу диялсса обследование дан ккаккан бувна, УЗИ, анализиру, яла цичIанма оьвкуна ихтилат бан.

– Жувалу баннуча ихтилат... Бургу, Мухтардул цулулу-сагъширун цичлава бакъар.

Тувун нигъ дагъуна: Мухтар цулулусса ухъурча, Земфиралгу яру чулийнмай бурган буллая бухъув-кун, иш ттувурив бусса?

– Вил оърчI къахъунтIий бур, – увкуна ахиргу Земфирал, – шайссар жулпрактикалуву караматсса ишругуча, амма хъинну нажагъ. Вил гормоннал блансраву даччин дур, дур цаймигу проблемартту, осложнениартту. Гьаксса хIайпри... Хаснува Мухтардул, ва ташулувугу ва ппу хъунтIий акъар.

Мухтар ттул оърчI бакъашивурул личIину къума къаувна. Къакъабитаннакуна, ххирану бунутIий. На махIаттал хъунав – ласнал ттухъ ттунгъа махъру къаучайссия га яла гъанмур чIумалгума.

Бавчуна ялагу гайва бизарсса гъантри, барзру, шинну. Мухтар, даин куна, шава чанну икIайва, нагу аьдат хъунав навалу.

Ца къини Мухтар увкIуна ца жагъилсса хъамитайпалушал.

– Ва Нинари, ва ттул фирмалуву сокращениелувун багъунни. Даву дакъа личIан бан ччай бакъарча, шаппа вин кумаг буллалувча.

Нина бия тяхъасса, хъайнмасса инсан, жу ганишал ччяни дус хъунав. ИчIаллил давугу кIиннилагу архIал дайссия, гарив нигъа бувсун бикIайва ттул ласнан му зат кIул къахъун.

– Мухтар Аьлиевичлун тIааьн къабизантIиссар, – тIун бикIайва, нарив утти навалу бакъатIий ххарину бияв.

\* \* \*

...Цакуну ппу ивкIукун, ттун ттула ялун дуниял дагъсса кунна чIалай дия. Хъуннабава дунияллия ларгун махъ, ттул так ца ппу ия ттушала кIулIусса, дакIнин лавсъсса дунияллул чув. На ттувунма навалавгуннав...

Му хIисав хъуну, ласнал рухсат буллауна школай зун, амма так дачIи нагрукалий, так ттуинма нава бувкIун, рахIат букваву мурадрай. Нагу ххари хъунав. Школалайсса даврил, оърчIал ва архIал зузиминнал ттун кумаг бувуна дард куклу дан. Мухтардушалми арардавурив цичлава личIишиву къархъуна. Ялунгума гъарза хъуна ганал хIучча бакъасса сситтулсса ялун бигъавуртту. Ттул мютIишиврулгума ганаву сси гъалак байва. Ссал-бунугу цIаний къалмакъаллу дайва, на къюкъин бан, ттун къаччан бикIан бан, махъ ппурттуву рищунгума махъунай къашайва.

Ниттихъ шикаят баврия пайда бакъая, ццаххандарай дикIайва жу личIи къахъун.

– Бусрав-барчаллагъ бакъуй. – дяъви байва ттухун. – Хъама мабитара танал вила ппу увчусса куц, жула та чIумал арцурагу дакъассияхха!

– Яр дадай, на танал къюкъин буллая бура, иллай ур. Хъхъувай шава акъар, нюжмардий акъа хъусса чIунну шай. Я на рязи бакъаний, я на къабивкIиний танан дакI къадакъай. Цукун яхI буллава на?

– Циняв арантал цал-цал мукун бикIайссар...

– Жула мямма мукунсса акъаяхха, – ттун ниттийн къаччан бивкIуна...

– Танал мукунсса ихтияр хIалал къадуруна. На танашал гъарца кIапIикI ккалай дикIайссияв, ина кунна, бирлиянтру лахлай къадикIайссияв. Барчаллагъ уча, Мухтар вишала, оърчIбакъушал, яхъанай ушиврухлу.

Ниттин ттуй язухъ къашайва, яла шикаят бансса ттул цучлава акъая. Ци бансарив къакулуну бияв. Так школалайсса даврил бувгъуну бияв.

\* \* \*

Ца къини ттуин ца шарссанил занг дуруна. Чу ттунма кIулсса бакъая, амма танин ттул ца кIулну дия.

– Ина Мухтардул кулпат Фатимарав? – цIувххуна танил.

– Да, – нигъа бувсунна на. – Цивхъуну бур?

– Манигъабусара, вил лас кунмасса оьккултран тачлава цичлава къашайссар...

– Циван бура ина Мухтардуя мукун тIий?

– Багъавайра тIутIисса. ява... На Наидара, вил ласнал хъхъичIмур шарсса. Жу личIи хъуссару ацIиния ряхра шинал хъхъичI, ттул цамур кулпат бур, оърчIру. Мухтардун ччай бур ттул лас цайна ххяххан увну, га акъин, цала кIулшивуртту ишла дурну. Му ттуин зангру дуллая, ттучIан даврийн занай ур. На ласнахъ буслай бакъара. Амма мунал ттул кулпат лиян барча, на му ивчIанна. Буси мунахъ...

На банд лавгуннав, мунияту Фатимахъ ссихI дуккан къархъуна. Къунниялай Мухтардушалихтилат байбивхъуссия, амма танал, вичIирагу къадирхъуну, къалмакъал дуруна. Фатима цан чIярусса арцу буржлувну буссар тIива, зана къаритлай, муниятуяв таничIангу лавгсса.

– Ялагу ци тIива танил вихъ? – нигъачIий цIувххуна Мухтардул.

– Ташулул талихI хъунни тIива. Та оърчIбакъу бакъаяв?

– Къавкъсса мурхъ кунмасса оърчIбакъур. Тай таниллувооърчIру, утти цачIу ябуллалисса. Ина тти ттул лавгмуниву ххилтIутIун диркIрав?

– Юх, та вил хъхъичIрасса шарссанил вишал ихтилат бува увкунни.

– Бав ихтилат? Утти баши къацI.

Мухтардул шарссанил занглия на ласналссихъ бувсъссия. Тамилалгу увкуна, ттун цIун бикIаврия пикривагу къабувну:

– Мухтардун та авлия хьинну ххирассия. ЦичІав ябацІансса диркІссаниярагу за бакъая! Та шар хьуну махъгума ивкІссар занаритан ччай. Цимигу шин хьуссар цайна цува къаукІлай, гужрайри шарсса дудин увсса. Мунияр махъри та щалла дунияллуйн сси увцІусса.

– Мухтардул увкунни, Наида цан чІярусса арцу буржлувну буссар, муниатура цув танил хьиривгу агъсса куну. Му тІайлассарив? – цІувххуссия на Тамилахъ.

– Ва ци тІий бур?! Ттул уссу, авлия унугу, арцул чулухунай хьинну личІулссар, ялунгума къащилул танин арцул чулуха обала бувссар. ТІий бакъарав, таниха чІалачІин дакъассия. Муниатури цал-цал танил хьирив агълагъиссагу...

На цІурувкъюсса хІсав хьуну, Тамила бакІрай бавцІуна:

– Ява уссихъ цичІав маучара, сси бизантІиссар. Ттун танащал рагъан дан къабучІиссар, лас танацІа зий уссар, уссил жун хьинну кумаг байссар.

На учинмур бакъа ливчІунав.

– СсалчІав пикри мабара, бачу, ххуйшивуртту дан гъаннуча, – увкуна Тамилал, цила ттухъ бувсмуния пашман хьуну.

Ттуннив ччай бия так навалу личІан. ХІайп, хІакъину Нина ччяни гъан битанна куссия, танищал дакІ дачІин хьунссия, цама акъахъувкун...

Мукун пашмансса пикрирдаву бивунав шаппай. Нуз тІитІин къархьуна, кІула къункьуллуву лирчІун. Къапу тІивтІуну, хІаятравухчІин бувхра къатравун.

Янна даххана дан кІилчинмур зивулийн лавхъукун, уттубишай къатлува аъжаивсса чІурду хьуна, Нинал чІу ттун бувчІуна. ЦучІав увцунавав цичІана, жугу махъ бучІаншиву кІулну? На хъугъу учав, лютитуран цивппа цивппалу бакъашиву бувчІин бан...

Къатлул бухкІуллийн увккунни Мухтар, хІаммамрал хялатраву, хьирив бувккунни Нинагу. На ккаккайтху, та чІатІаракІ кунмаливхъунни чурттурдайх гилунмай, нагу лавмартсса ласнащал навалу къабивтун. Амма та ур паракъатну. Я нигъ дакъар, я нач, так суал:

– Гъу, ттул хьирив бацІан ччан бивкІрив? Туну, тти рязирав?

– Мури в ина учинмур?

Рихшантрай ттухгу урувгун, увкунни:

– Туну на, никирттайн агъну, вихъва, багъишла ити тІий, миннатру буллансса ххивав?

– Мухтар, на винма циван бувцуссия? – цІуххав на ласнахъ, ва суалданун жаваб вайксса шиннарди къаляркъуну.

– Бусавив? Щар дудин личІисса гъира бакъассия. Амма шарсса дакъа къабучІияхха. Мукун бухъувкун, ина лайкъну чІалай бияв: ккаккангу къаоьккисса, дугу-дурккисса, вил хасиятрайгу дакІ даркъуна.

Амма ттул хьирив циван бавцІура? Маслихат буллай ура ва зат хъама битан. Нина хІакъинува буккан банна. Ина хъама бити хъумур, обсса макІ кунма... рязирав?

– Гъич къахъамабитанна... Ва обсса макІ ацІра шиная лахъи ларгунни. ЧІунни чантІучин... Нинагу буккан мабара, мувин хьиннува аьркин хьунтІиссар... На лавгссара.

– Чун гъанна? Вил къаридсса кулпатранныя ппу уччинссарагу арцу къаляркъуна. Тайннал къинттуллух щябикІаннав? Авлия махъанарда, амма гъарча, кІулну бикІу – на вил хьирив къаучІантІиссара!

Мухтардухъ ссихІгу къадурккун, на къатрава бувкра.

Ва ххуллухъгу нину ттул чІарав къадарцІуна. ЛасначІан занабикІу тІун диркІуна.

– Вин чув ккаккри лютишиву къадайсса адимина? Буккан бара та Нинагу, къурталли. Циванни личІи хъанан?

Ниттищал бястру буллансса хІал ттуй бакъая. КІюрххил лажин дислай бунува, хатІалий бавуна уссил ва уссишарнил ихтилат.

– Вил ссу авлияссарив, тукунсса ласначІату гъан?

– Фатима хьинну ссавур дусса инсанни, къаивтхурча, буниялсса савав дикІантІиссар.

– Цукунсса сававрттур? Цинма ччийкун яхъанай бур, шалва бирлиантирттавуна бахълавгун. Мукунсса адиминай тахсир хурчагума, бучІирхха ялтту бучІан. Цивхъуссар, цумари лавмартшиву къадайма?

– Вана на, – сситтулну увкунни уссил. – Вийнма къабагъаймуниву хІала мабухларда, Фатимал циласса цила банссар...

– Ява, ина аьйкълакъиссара, му цинянайн багъайссар. Фатима утти жучІаварив бикІантІисса?

– Та цила буттал къатлувунни бувкІсса. Мукъва къатта бусса квартиралува жувания къуману бакъару.

– Ттун къуману бур! Зуния ттухъ къаувкуна, колхоз дикІантІиссар куну. Ттун вил нинугу гъари, цимурцаннуву хІала духлахисса.

Ттул итгав макъ дуркІуна. Ттун шикку чІумуй-ссарагу бацІан бучІину бакъар, даву лякъиннин. Цири бантІисса? Гъа хьунтІиссарив учительнал харж, къаттагу бугъан багъарча?

Микку ттун дакІнин багъуна учительница Асият (танин кланайав на зузисса), даврийн занабикІан ччай, цачІара яхъанансса нянях луглай бусса бур тІисса хавар...

Ца учительницаща Асиятлул телефондалул номергу лавсун, на танийн овъчав, ихтилат бур куну. Та ттул миннатрай махІаттал хьуна – жу цалъав хьуна бавкъусса, цаннин ца ххуйну къакІулссияв. ОьрчІан няня уттигу къаляркъунни куну, Асиятлул ттуйн цаннийнма овъкуна. Ххуйну, ххарину



къамулгу бувну, бувсуна, цуппа даврийн арцул цланий най бакъашиву, так бачИставка аьркинну бушиву, даин шаппа оьрчIащал нерварду гьалак хъанай дуну.

– Завучнал хъярчгума бувунни, жува кIивагу, шиччаллил олигархтурал хъамигу бухъувкун, ца ставка кIиннийхвагу бачИин бюхъанссар куну.

Асият хъинну махIаттал хъуна, ттун цичIава шаппасса няняну бацIан дакIний бушиву бувсукун.

Асият личIлулну ттух бурувгуна.

– Муксса захIматсса тагъар дурив? – кутIасса, амма кIусса суал буллуна. На бакI дав, аьтIаву къалачIун нигы бувсун...

– Мукун бухъурча, ххишаласса багълух ттул душнишалгу зузу, га шамулчинмур классраву буссар, винма ччан бикIарчара тIисса. Ттул нерварду гьалак хъанай дур. ОьрчI бан захIмат хъуна, утти чIивитIугу паракъатсса акъар. Душнин дарсру дан кумаг буллалийни, сси бизлай дяъван буклай бур.

Мукун, зун бивкIссара на Асиятлул ва Шамиллул кулпатраву. ЧIивитIухгу буруглай, вайннал душнингу дарсру дан кумаг буллай. Вайннал ттухъхъун къаттагу буллуна, цимурца аьркинмургу цивура дия.

Нину телефондалийн оьвтIун дикIайва, ласначIан занабикIу тIий, вев-шев тIий, дяъвай. Цува Мухтаргу ия оьвтIийна, нигыал буллай, лявкъуну, асфальтравух бакъинна тIий.

Цал, на аьтIий бивкIсса хIисав хъуну, Шамиллул ттухъ суал бувна. Нагу бувсъссия ттунма хъумур.

– Цакънива бувсния му, – увкуна ганал.

Хъиривмур къини Шамиллул на цала дуснащал, адвокатнащал кIул бувнав. Жамаллул ттул дело цайнна ларсуна.

Мукун на кIул хъуссара Жамаллулщал. Ттун ганащал гьалгъа тIун тIаьнну бикIайва. Аякъа дусса, дакI хъинсса инсан ия. Жул хIалашиву хIисав хъуну, Асиятлул хъярчгу бувна:

– Ттуршра шинни Жамал кIулну, амма тачIав ва укун паракъатну къаккавкссар. Щукрурча, ялун паракъатну, пиш тIий чIаларчагу, ванан чIявусса ккавкссар.

Асял ттухъ Жамаллул хавар бувсуна. Цанна ххи-расса шарссанил му къюкьин увшиву, душварай ттангъа къахъуншиврул, цимурца къюлтI буллай ивкIшиву, ахиргу, ниттил щялмахърайн вих хъуну, душру мунащал ххавхшиву.

Жамаллул кумаграйну ссудрай на ххув хъунав. Амма Жамал ялагу Шамахъаннийн укIлайна ия. Циняннан бувчIлай бия, га ттул цланий занай ушиву...

\* \* \*

Цаппара хIаллава Жамаллул бувсуна, цанма на ччан хъушиву, миннат бувуна, цанма шар хъун. На

рязи хъуссияв, амма бувсъссия, ттула оьрчI бакъа-шиву

– Му ттун агъамшиву дусса зат бакъар, Фатимай. Ттул оьрчIругу буссар, оьрчIал оьрчIругу...

Жу ташу барду. Асиятлул цамур няня ляркъуна, нагу школалийн зана бивкIра.

Утти кIул хъуна ттун талихI цирив, ччаву цирив. Асява Шамилгу ххарину бия, жул кулпатру дусну бия.

– ХIайп, зул дянив оьрчI бакъасса. – увкуна ттухъ цал Асял. – ЭКО дан хIарачат бувара. Балики, щин кIулссар?

– Юх, Асенькай, ттива-тти ци оьрчIрур, – учав на подругахъ. – Жамаллулгу увкунни цал оьрчIал оьрчIругума буссар куну... Мукунгу хъинахха, акъарив ганаятугу ламусну бикIанссияв.

Ттун цикIула, къадарданул ттунма ца сюрприз уттигу хIадур бувну бушиву. Цал дарсирай на агъ-магъ буллан бивкIунав, бакI гъанай бия, ит-тав цIан дагъуна. ОьрчIругу итабавкъуну, гужрай учительскийлувун бивунав. Нигы бувсъсса коллегахъал скорыйлийн оьвкуну. ХIакинтурал оьрчIах бухъунссара куну. Ттуннив кIулссия, му бикIан къабюхъайшиву

– Му бикIан къабюхъайссар. Ттун 40 шинни. АцIра шинал хъхъичIа ттухъ ХIакинтурал увкуссар ттул лякъа къаркъсса дур куну. Климакс духъунссар. Гъаннайсса, савав цамур дикIантIиссар.

– БувчIунни, – увкуна дугъарасса хIакинщар-нил, – му оьрмулугу оьрчIру ччисса чIявусса къабикIай, амма ина мъяжаннугу оьрчIах бура, му фактри...

Ттун къакIула, ци бантIиссарав, Жамаллул пикри хъуна... Танал ци учайвав, ччан бикIайвав, вих шайвав?

... Жамал макъу даркъуну ия, тортгу, тIутIивгу лар-сун увкIуна, захIматсса делолугу ххув хъунна тIий. На тяхъа бакъа ккавккукун, аякъалий цIувххуна:

– Цивхъур?

– На оьрчIах бура, Жамал, – гужрай бувккунни ттувату. – ХIакъину хIакиннал бувсунни. Ттун оьрчI лиян бан ччай бакъар, вицIа хъунгу къаччива.

Жамаллул цаппара хIал бувна, ссихI къадуклай.. Яла ххарину пишгу куну, ттуйн хъямала агъауна.

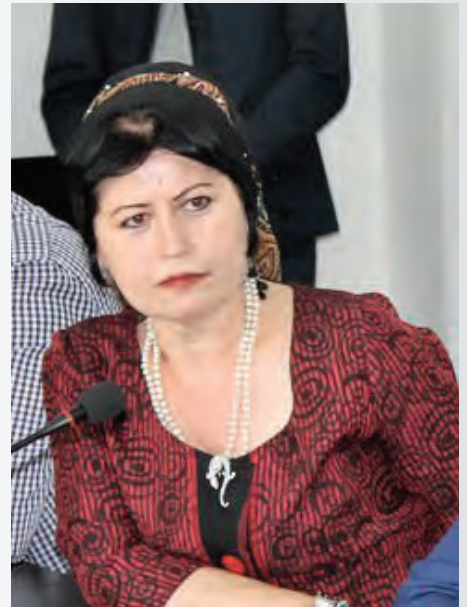
– Ххирай, му жула талихIрихха. ТалихI!

Бигъану бакъая ттун оьрчI бан. Амма арс увкун, Жамаллул иттав ххаришиврул макъ дуркIуна.

Ттул амул ттухъ тIайлану увкуну бия, талихIран цихва ялугъиманачIан даин ххуллу лякъайссар куну. Бюхъайссар муни ххуллу баякъин, чIал хъун, амма чара бакъа бучIайссар... Так виламур чани хъячин-нин ссавур дан аьркинссар...

Вана ттунгу хъякуну зунзул чани.

# «ССУРМУХЪХЪУЛ ВИРИЧУ ТАРБИЯ КЪААЙССАР»



Мариям Вахидова бур публицист, исследователъ, ванил чивчуну бур М. Лермонтовлул ва Л. Толстойл творчестволиясса хъиривляявурттал луттирду, шамма том бусса лу чивчуну бур Аьрасатнал империялул герой генерал–майор А.Н. Чеченскийяту. Чявур ванил элмулийн, публицистикалийн, литературоведениелийн ва критикалийн багъайсса статьярттугу. Ва бур «М.Ю. Лермонтов в XXI веке» тисса антологиялул редакционный советрал членгу, Оксфордливсса университетирттал сетьрал искусстволул ва культуралул Гранд докторгу, журналистикалул ва литературалул Гранд докторгу, Таджикистаннал Художественный Академиялул бусравсса членгу– жяматийсса ишккаку, цуппагу чачан милпатрал хъамитайпа. Ванин дурккун дур «За Красоту. Гуманизм. Справедливость» тисса Ф. М. Достоевскийл медаль ва «Честь и Мужество» тисса орден. Гилунмай жу бишлай буру доктор Махлмаммад Аьбдулхабировлул Марьям Вахидоващалсса интервьюравасса парча

–Хурмат бусса Марьям! Хякъинусса Кавказнаву вил дакI ссал ххари дуллай дур, ссал цурукъин дуллай дур?

– Цяна Кавказ цунилгу къини дурксса тагъардануву бур, ва так Аьрасатнансса даимансса бакIцу-цавур, цукунчавсса ляличИсса культуралул ва цивилизациялул биляйтгу бакъар тисса пикри дуняллийх ппив бан ччими бур хъинну чялиш бувккун. Мунияту дакI ххари хъунсса, хъинмунийнсса хъул цакъ бансса цичIав бакъар... Жула жагъилталгу, цала ччянияцIасса ас-намусрал ва инсаншиврул мархряйгу батIул хъуну, цивппа бахханашаврияту ххарисса кунма бур – мугу дур ца дард.

Ххишалдаран Европагу бур, ай я кулпат, я нину-ппу бакъар хъхъичI ххуттаву бикIан аьркинми, цува инсанни тий, цукунчавсса къадагъарттугу дакъассар, увкумур къабуллалисса оьрчIайн хъат лаян дарча, нинугу, ппугу судрахъхъун булун бучИссар тий. Вайминнавун тIурча

аьрабнал гастролёртал бур буттахъал аьдатру ИсламрацIун къадаркъуссарча, бусурман хъун аьркинссар тий, мугу – чIиригу итабавкъуну, хIажакрал гъарччалттугу къюршулттайн бияннин бавтIун, жулардугу лирккун, даврийн сланцирдаву занай. Ина ухъунссара на агъамсса глобал проблемарттга аьбуланссара тий, аммарив ттур агъамшиву вай «мюрш-къюршливу» чIалай дур, вайннул буслай бур ас-намус ччанналун багълай бушиву. Ухссавнил Кавказуллал кулпатирттаву мяърипат дакъашиврун ккалли байсса бивкIссар, ппу, хъунбутта, буттауссу, хъунама уссу сагъну уссаксса, жагъилсса адиминал лажиндараву чIара ритаву. Акъарив ина ЯхIлицIа ва УзданшивруцIа хъанахъиссара. Амма ттул щак бакъар Ухссавнил Кавказнаша ва балаллул хъхъичIгу бацIан бюхъантIишиврийн. Вилгу дакI дан, буцинна кIива мисал.

– Бигъарив цIана Кавказуллал хъаннин? Вила пикрилий, цукунсса захIматшивуртту, ххаришивуртту,

нигъачIавуртту, буруккинну бур миннан хъуна бакълай?

– Му ява хъинну «гъартасса» маъсала бур! Кавказнаву хъами, гъайгъай, личИ-личИсса бур: диндалул бикIу, цала миллатирттал аьдатирттал бикIу, культуралул бикIу чулуха. Амма жува циняв ца лашан буллалисса затгу бур – адиминасса бургаву. Яламур цимурца ванийн хъарну бур: ватан, оьрчIру, кулпат ххирашиву, циняв махъми асардугу... Адимина вихшала дишинсса ухъурча, махъмур цимурца шарессанил цила дуллай бур. Хякъину жула арантал хъинну баххана хъуну бур, цивппагу, хIайп, къаххуй чулийнмай. Мунияту жула халкъуннан нигъачIаву дусса тенденция хIасул хъуну дур, арантурая рязи бакъасса хъаннил жула аьдатру къаритлатисса.

– Нагу мукунсса суал булун ччай уссияв. Кавказуллал хъамитайпалу-хъ цукунчавсса ихтияр дакъассар тий бикIай. Му мукуннив? Хъаралусса шаресса, нину кавказуллал

**кулпатраву хІурматрай, бусравну бакъассарив?**

– Гихунмай ттун ччива так чачаннал хъанния бусан, цайми жям буллан ттухъ ихтияр дакъассарча. «Ихтиярду дакъашиврия». «Ихтиярду дакъашиврия». Цал ттуйн ца институтравун Ккуркки столданухун овькуна, Л.Н.Толстойлуясса ттул докладрая ихтилат бан. Залданувун аьлимтал батиннин, ца журналисткал, ттухгу бурувгун, цуувхуна: «Ина роман «Анна Каренина» язи бувгусса га тархъансса хъамитайпа бивкІунтІий бухъунссар, див?» «Щил тІива вихъ, Анна тархъансса бивкІессар куну? – маІаттал хъунавна, – гъарца чачан хъамитайпалухъ Аннан макІрарагу къаккарксса тархъаншивуртту дуссархха!» Мукунсса жаваб баянссар тІий къабивкІесса журналисткал ихтилат къувкъуна: тархъансса чачаншарнихъхъун булунсса суаллу ганил бакъая! Циван? Жяматраву бунутІий цинявнналялув бухІлахІисса штамп. Амма XIX – мур аьсрудийгума бивкІессар чачанхъами Кавказнаву яла тархъанми бур тІий! Тархъан бакъасса хъаннища шайссарив тархъансса, дугърисса арантал тарбия бан! Ссурмухъхъуша шайссарив виричу тарбия ан!

Чачаннал жяматраву оьрмулуд биялсса хъаннихъ ичува бусравсса кІану бивкІессар. Хъуначувнан личІи байсса бивкІессар яла гъилимур, тІааьнмур къатта, цучІав ганахун ахкъачин. ИчІаллил къайгъурду ганахун къабичайсса бивкІессар, амма гадаин хІадурну ивкІессар шяраваллу хъанахъими иширттаву хІала уххан. Утти ванал цуппа ца ша къаласайсса бивкІессар, цала ца дакъа дакъасса шарсанищал маслихІат къакваккун, ганил аькылшиврийн вихну унутІий.

**–ХІурмат лавайсса Тамара Синявская буслан бивкІайва, Муслим Магомаев сагъсса чІумал, цуппа ккаккан бувсса ххуттава тачІав къабуккайссияв тІий. Ци кІулну бивкІан аьркинссар жагъилминнан миллатру хІаласса кулпатирттая?**

–Ина Тамара Синявская ва Муслим Магомаев кІицІ лавгунни, мунаву хІала хъуну бивкІессар личІи-личІисса оьтту, цивпагу циняв кавказуллал миллатирттал. Синявскаян кІулну бивкІессар кавказуллал арантал цинма бувчІайсса оьрусналминнаха лавхъхъусса бакъашиву. Кавказличу ххуйну къакІулнугу, муная бу-

ссар гъалгъа тІий, оь кІирисса, иян хІадурсса, ссал-ссал бунугу цІаний ххаржан дуккайсса къучиная кунма, мунияту цаппара иширттаву муная архну бивкІавриву къулайшиву дуссар тІий. Кавказуллал арантуран хъусса оьрусхъаннилгу му пикри бур. Ца мукунсса, чачанчувнал хъаралу оьрму лавгсса оьрус шарсанищал нагу кІул хъуссияв. Га шарсса ТАЧІАВ цила ласнащал ца ссупралух щякъадикІайсса дия. «Чачаннал аьдат мукунсса дур» – тІива ганил жухъ, чачанхъаннихъ. Гъичму затраву га жуща цанния кІира дангурхха къархъусса!

**– ЧІявуну буслан бивкІай Кавказнавусса аьдатрая: ххаржантрай биллалисса арантал бацІайссар тІар, миннал лях хъамитайпалул лачак рутарча...**

– Мукунсса ихтимур ччи-чимур хъамитайпалухъ дакъассар. МудикІан аьркинссар хІурматран лайкъ хъусса, намусрай ца ттангъа дакъасса шарсса, жагъилшиву ягу оьрму лавгшиву микку хІисав къадайссар.

Гъай-гъай, му миф бакъар. Мукунсса иш жула заманнайгума хъуссар... Къарабагъливсса ишру байбихълахъийни, ца азирбижаншарнил, цила бакІрая кІяласса карщи лареун, куннайн кув шун хІадурсса арантал бацІан бувссар. Мунияту буслай бивкІайва центрданул кказитирттайгу, суратгума дия. Мунил цІагу дуну-кквива Зейнаб.

Кавказуллал дяввилуд заманнай цикссагу иширттаву хъаннил, душварал арантуравун талансса шавкъ рутайсса диркІессар. ПаччахІнал аьралуннайн та чІумал данди бав-цІуну бивкІессар укунмасса шяраваллил халкъ, хасну талан лахъхъин къабувсса. Мукунсса иш хъуссар Дади-Юртулал шяравалу, мюрщи оьрчІайвагу рахІму къабувну, пана дурсса чІумал. Айбика тІисса душ цавай карательтурал цІияллия бувтун, гайминнал ччаллайн лавсъссар. Ясир бувгусса мукъцІалва душ, Таркирал тамур зуманив лодкардай бувцуну най бунува, хІаписартурайн ххявххун, гайннащал архІал неххавун бювкъссар. Вагу миф бакъар. Га шярава шама оьрчІ Аьрасатнавун увцуссар. Гайннавату цанная хъуссар машгъурсса художник, живописьрал академик Пётр Захаров, гама – Айбулат Розен ивкІессар чиновник ва шяир, мунал назмурду ришлай бивкІессар Пушкиннул «Современникрай», шамулчинма – Бота Шамурзаев, пач-

чахІнал аьралуннал хІаписар ва Шамиллул набри. Му цувагу кІул хъуну ивкІессар М.Ю.Лермонтовлушал, Л.Н.Толстойщал. Мукунсса генофонд хъуссагу буттахъал мархрайри, цала аьдатругу кІулсса, чил биялалийн мютІигу къашайсса!

**– Аьрасатлуннан кІулссарив Кавказ, кавказлуннан кІулссарив Аьрасат?**

– Аьрасатлуннан Кавказная цичІав кІулну бакъар, ягу кІулшиву ялттура-сса дур. Кавказ кІулну бивкІан аьркин-сса, элмулуха зузисса аьлимтуралгума. Политиктурангу Кавказнавусса тагъардания хавар бакъар. Ци-бунугу, утти оьрусналтуристътал Чачаннавун, вайми Кавказуллал республикарттайн букІлай бур. Хъул бур, чІалай бухъуви вайннан ххаллилсса кІанттурдугу, ххаллилсса халкъругу тІисса.

Кавказлуннан Аьрасатнал ва аьрасатлуннал чулинмай цукунчІав-сса зид бакъассар.

**– Александр Пушкин, Михаил Лермонтов. Лев Толстой, Евгений Лансере, Арши Куинджи, Иван Айвазовский ва цаймигу та заманнул титантал бия Кавказ цала творчестволуву бюхттул буллай. Буссарив ттизаманнул шяиртураву, чичул-траву, художниктураву, музыкант-гътураву Кавказуллах къулагъас дуллалиссагу?**

– Цалчин кІицІ лаганна Григорий Вихров, московуллал шяир, мунал бур «Кавказские утренники» тІисса шеърирдал цикл. Му ина тІисса къюкълувун цалчин ва ухлай ур. Шиккува учин, Аьрасатнаву ца кънива хъама бивтсса марцІсса оьрус маз цанма Ухссавнил Кавказнаву, МахІачкъала-лив дагъусттанлувнащал хъуна аьк-лакыйни бавунни тІий ия! ПГЛУ-лия цалчин хъунмасса аьлимтурал делегация МахІачкъалалив литературалун хасъсса конференциялйн бувкІесса чІумал, миннавасса ца профессорнал увкуна: «Жува статъяртту чичлай буру, тамур чулухалу бакъасса кунма!» Так Дагъусттаннаясса цала коллегахъащал хъуна аькин увкІесса чІумал мунан миксса инсантал хъуна бавкъуну бур-хха бюхттулсса даражалый элмулуха зузисса, мунияту ливчуну бур мунава мукунсса махъругу! Туну, аьркинну бур мукун гъан хъунсса кІанттурду ляхълан, бахханаххи студентътал буцдан, аьрасат вузирдаву, аьрасат театрдаву, аьрасат издательствардаву кавказуллал темардал кураторшивур-тту дуллан.



# ОЪРЧІАЛ ЛУТТИРДУ БУККАЙРИВ?

Оърчїру бурив луттирду ккалай?! СССР – дуняллийсса яла луттирду ккалакки-мур билаятри. Укун учайссия жуятува ца заманнай. Мяйжаннугу, бугьараминнан дакїний бикїантїссар жуна ххирасса авторнал лу машан ласун очердай бацїлай бивкїсса чїунну. Библиотекалун чивчуну ушиврицїун, гивун чїявуну заназиманал сий хїннуралахїссса дикїайссия. 90-ку шиннардил цила мугьру бивщуну жула оърмулун ва бутїуйгу: луттирду ккалаккаву цукунни вначсса даврин ккалли буллан бивкїуна, ми ккалаккїсса оърчїайнгу кьукьаласса «ботан» тїссса цїа дирзуна. Луттирал кїану цал бувгїуна видеокассе-тарттал, яла интернетрал... Библиотека-лия «чагьардал хїатталу» хїуну, ми бух-валагансса куннасса тагьар дїя, амма... Гьарза хїанан бивкїунни ттучаннавусса луттирдал полкардах бавцїуссагу, библи-отекалун заназїссагу оърчїру. Цукунни библиотекарттаца уттану яхїун бїувхїусса?! Му иширая ва цахїис-циятувагу бувсунни Махїачкьалаливсса ЦБС-рал филиалну хїанакїссса №20 библиотекалул хїунмур Роза Кьапїевал.

- Библиотека – му я бухзаманнул ххилїчїру бакьар, а «чагьардал хїатталу» бакьар. Му – тти заманнайсса оърчїал, хїуниминнал ва луттирдал дусшиврул кьаттар. Оърчїал луттирду буккавил култура цїулаглай дур, амма му, хїайп, библиотекалуву хїанай дакьар. Мугу бавхїуну бур цїусса луттирду ласунсса ресурсру ссу-сукьшивруцїун, луттирду балансрайн ласаврил схема лахїссса дусшивруцїунгу, хаснува ина ми вила арцух машан ласлай ягу бахшишран кьамул буллай бухьурча – паччахїлугьралмур финансированиелуя личїину. Би-

блиотекалун заназаву, махь бакьа, хїун хїунни, му, гьай-гьай, ххари хїунсса зат бур. Амма цуппа луттирду салкїи баврил ва буккулт кїункїу баврил процесс кьулай буллан багьлай бур.

– **Цу ур цїана оърчїашал, миннан луттирду ххирабан, зузїсса ?**

– Хїакїну библиотекарттаву личїи-личїїсса инсантал зїй бур: духмур формациялулмигу, цїумунилмигу. Му пиша лахїхїин буллалавугу найнна дур. Ттизаманнул яла ххуйма библиотекарь ур хїинну луттирду ххирасса укунасса инсан.

– **Библиотекарьнал роль хїакїну цукунсса дуссар?**

– Библиотекарьнал гьанумур роль даххана кьархїуссар. Даххана хїуну дур форматру. Хїакїну библиотекарь-нан кїулну бикїан аьркинссар луттирацїун бавхїусса лекцияртту, цайми активнїїсса формарду нани дан. Луттирацїал кїул шаву – буккул му канил бувгїуну, урувгун, чїапїив дирчуну, му ссаятуссарив библиотекарь-нахь цїувххуну – му хїунмасса затри буккун луттираву оькки-ххуй личїибан лахїхїавриву. Жул библиотекалуву буссар дусшиврул атмосфера, циняв зузалтрал оърчїахгу, нитти-буттахгу хїуннасса кьулагьас дайссар. Мугу – жул кколлектив цїакьсса, мурад цасса бушиврул лишанни. Жу шикку шанма буссару: буккай залднул библиотекарь Ирина Постриганева, абонементрал библиотекарь Эльмира Лагїева ва на нава.

– **Инава цукун хїура библиотекарь?**

– На бувссара Кьизилортулрал райондалїїсса Сулак-посїлокрай, зузалтрал кулпатраву. Тту ппу "Дагэлектр-автомат" заводрал яла хьхїчїунма шлифовщикїя, Хїун дьявилувугу гьуртту хїусса, нинугу оърмулун тава заводрай зїй дикїайссия. Жул кулпатраву арулва оърчї-душ буссия. На школа кьуртал бувссар 1979-ку шинал, гара шинал зун бивкїссара Сулакрал библиотекалуву. Ца шинавату, заведующїїгу хїуну, бувхссара кулпросвет-чилицелун, кьуртал бувссар ятїул дипломрацїал. Яла дуклай бивкїссара ДГ У-лул филологиялул факультетрал библиотекалул отделениелїй. Зїй бивкїссара Кьизилор-тулрал ЦБС-рал библиотекалул методистнугу. 1996-ку шинал на кьамул бувнал Махїачкьалаллал ЦБС-рал №20 филиалданувун библиотекарьнал кьуллугьрайн. 1997-ку

шиная шийнмай зий бура шикку заведующийну. Ттул бур кля арс ва ца душгу.

– **Бурив цана оьрчру луттирду ккалай?**

– Жула талих Иран, махьсса цаппара шиннардий ккалаккими чйаву хьунни. Хаснува му хисав шай дуккавилри шинаву. Жу буру №17 школалул чарав, муниату оьрчру бучай дарсру дайдишиннингу, кьуртал хьувкунгу, перемнардайгума бухлахисса биклай.

– Дуккавилри шинал миннал ласайхьунсар программалуву буккин ккаккан бувми луттирду?

– Цаймигу ласайссар. Гьай-гьай, учительтурал дулай докладру ва рефератру чичинсса темарду. Мюрциминнал ласай ккалан магьри, хаварду: жучла чйавур авурса иллюстрацияртташалсса луттирду, циняв кулпатиртташа ми машан ласун кьашай. Мюрцулт цивпагу яла рязими буккулт бур. 7-мур классравун бияннин оьрчру хьинну чялишсса биклай. 8-9-ми классирттаву ккалаккаву чан шай. Шарда кьулагьасралусса оьрчру гьинттулгу бучай, ккалан биклай. Школалул программа гьарта дурну дур, гьарзасса луттирду ккалан аьркинну бур. Сияхру дайссар чйавумур чумал учительтурал цала.

– **Статистика дуссарив? Цуми луттирду ласай чйавумур чумал?**

– Оьрчан ххирар ттизаманнул детективру ва классика. Хайп, жува чаваний ккалай бивкисса луттирду – Катаевлул «Сын полка», Фадеевлул «Молодая гвардия», Островскийл «Как закалялась сталь», Гайдардул «Тимур и его команда» школалул программалува эьки ливчуну бур, жула оьрчан ми, хайп, кьаклулну бур. Оьрчахь миннул дишайссия ас-намусрал, чувшиврул, ватан ххирашиврул дарсру.

– **Ттизаманнул автортурава цуми тлавну бур зул буккултран?**

– Ивановлул, Толкиеннул романну, цухлан биклай фэнтези, фантастикарив чанну ккалай бур: Ефремов, Беляев...

– **Зушай шайрив миннал бувккусса луттирдаеца ихтилат?**

– Шайссар, хаснува «лахьну ккалаккавуртту» дусса чумал, жу, школьникталгу бавтун, лахьну луттирду ккалан биклайссару. Цухлан биклару, лу ссаяту бур, цукун бувчур тий. Цусса луттирду бувкисса чумал, жуца кьашай гайннул хьирив аьщуйн шуну лаян, мукунний дуккару аннотация, мунийну бару оьрчан буккин маслихат. Бувкуну махь. цуххару, лу ссаясса бия куну, гайгу буслан биклай, яла гава авторнал цайми луттирдугу цухлан биклай.

– **Оьрчру луттирду ккалакки бавриву нитти-буттай дуссарив жаваблувшиву, ягу му так учительнал буржрив?**

– Нитти-буттал цала канихь лу биклайсса бухьурча, ми ккалаккисса бухьурча, оьрчалгур ккалантисса. Дихха, ци турчагу, тай 90-ку шиннардийсса щавши уттигу хисавнува бур. Ттизаманнул нитти-буттан чйавумур чумал клуну бакьар, я бувчлай бакьар оьрчан ци ккалан аьркинсарив.

– **Инава, библиотекарь хисаврай, цукун бургара электрон изданияртгах?**

– Кьаклулли, хьиншивруннив, кьащилуннив, амма на дух кьайдалил буккара. Бюхьай хьинну чумул



ссуссукусса ягу кьатлушав уккан захиматсса оьрчан электрон луттираву кьулайшиву диклангу. Хакьину ми хьинну чун диял кьахьанайгу бурхха: тренировкартту, художественный ва музыкальный школартту, кружокру. Мукунсса ритм дуний, оьрчан электрон жура кьулайну бикланссар

– **Винма яла ххирамур лу цумур бур?**

– Чивинияцава ххирассар Этель Лилиан Войничлул роман «Овод». Цуницла буккара классика, цуминнухгу кьулагьас дара.

– **Шагьрулул библиотекарттал, зулмунилгу, буссарив соцсетирдаву цала аккаунтру. Миннуву цукунсса информация дуссар?**

– Сайки циняв библиотекартту цана буссар социал сетирдаву. Жула профиллаву жу дишару луттирдал обзорду, лекциярттал записьру, бусару хьунтисса мероприятирттая, ми ларгсса куццая, укунма буккултрашал гьалгьа буллан биклару.

– **Инава вихрав, ккалаккаву сийлува кьадукканшиврий, библиотекагу бушиврий оьрчан луттирах гьира бутайсса клану?**

– Буккултран тлавмуниар махьун кьабагьларча, му чумал личлантиссар библиотека оьрчан лу ххира шайсса клануну. Му хьинну захиматсса, амма чара бакьа шаллу бан аьркинссса масьалар. Ккалаккаву даин тлавну диклантиссар, луттирду цукунсса бунугу: электронмигу, аудиогу, подкастругу. Бюхьай гьунтти луттирду тайланма няравун буххан буллангума. Укунгу, тукунгу, жува даин биклантиссару информациялух луглай. Так миннул куц ва методру даххана хьанарчагу, бивщусса махь даингу тлавну биклантиссар.

ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА

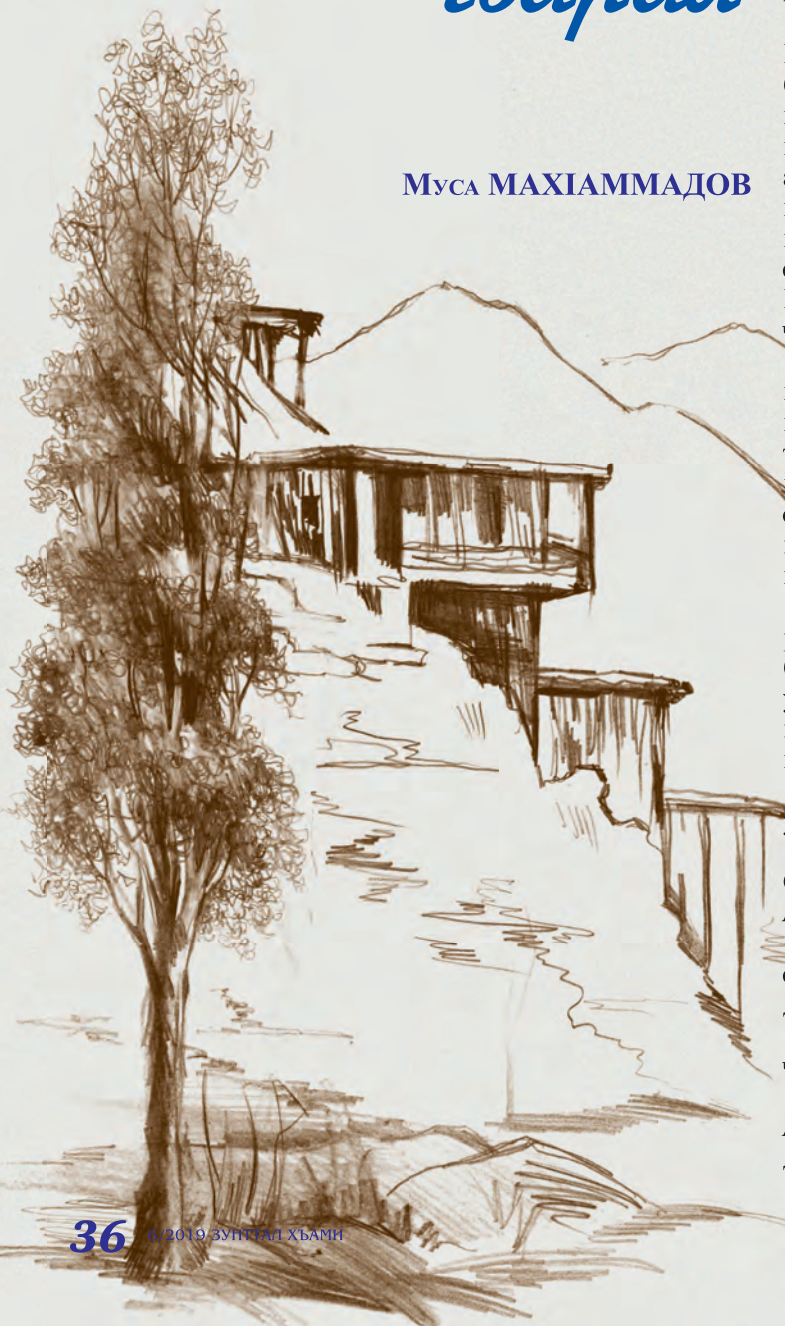


Къиссалувасса парча

**Б**уттахъал аьдат дан, мурхъ бугъан Хасбулат хлакьину ахттакъунай ахъувун увккуна. Ва цалчинмур хлавири бугълагъисса – цалчинма арсан. Утти хъуна хъанахъуча ванищал архлал, исвагъисса кюла лахъисса, нину-ппугу ххари буллай. Гъарца шинах, арс увсса къини ва мурхъирачла шадлугъ диклавантиссар – Муталлиб мурхъирачланай хъанай, бутталгу мурхъирай аьш дихълай. Чюмуйсса кюршант кунна, дуккитиссар инсантурал ванан хъусса шинну. Гъарца зунтталчувнал буссар шяраву укунсса хлави,

# Июнъдалийсса гъарал

МУСА МАХИММАДОВ



му ххуйсса аьдат дурхха. Хасбулатлул мугъаятну жагъилсса мурхъирал лагма аьрши ккуччу дуруна, цала дакнийсса мурадгу чла куна:

– АцIва къачинна, арулуннийнгу хъул къабишинна, амма вил чIарав ттигу хъуннав кIива ягу шанма хлави. ДучIанхъуви укунна талихI бусса къинирду уттигу. – Хъинну ччай бия Хасбулатлун Муталлиблун уссу ва ссу хъуну.

Баргъ лаглай бия. Хасбулат цувалу ия дахъва бувгъусса мурхъирачла. ЛачIлай дия чаннасса гъарал, щюлли хъанай бия чинарду, тIутIив хъанай дия бигълил мурхъирай. Ххуйсса гъанттайнчIун дия.

Яла ларгуна шингу, кIирагу, шаннагу. Ххишала Хасбулатлул къушлий оьрчIру бакъая, Муталлибрий ия хъуна хъанай, цIуллу-цIакъсса оьрчI хъанай, ичIува-миннал аякъалулунгу лавсун. Ца ххуйсса, тяхъасса оьрчI ияча цувагу!

Зунтватату увкIсса нажагъсса гъантрай Хасбулат мурхъирачланай хъуну, дуснащал куна гъалгъа тIун икIайва, чув бур вищал архлал хъуни хъанан аьркинми тIий. Амма му пашманшивугу чIумущал ларгуна. Хасбулат паракъат хъуна. Мурхъиралу ссихI дакъа щяикIай хъуна.

ОьрчIах мякъсса хIухчил кулпатраву ца ххаришиву Муталлиблук дикIайва. Мунияту ниттилгу, кIирагу бавахъалгу, ссурахъулссувралгума ччаву шала ганан шайва, ца акъа акъун. Ганайн «жул гъилибаргъ» учайва, га яла акълу бума, хъинма, ляличIима оьрчIан ккалли айва. КIирагу бавал ганаха къадурсса цурда ца санна къалирчIуна. Гайннан га ия машгъурсса ХIажимурадгу, шалва Ярусаннай цал балайрду тIутIисса ХъахIаб-Росолиясса МахIмудгу. КIирагу хъуннабава цала чIиви Муталлиблущал жап тIутIийни, бюхттулсса мурхъирал чIаплаву кIива булбул балай тIиссаксса иш шайва.

Аьйшат-баван ххирая оьрчIайн якъут, бирлиант тIун, ца ххюра минутIрава ганил махъ жавагъирттал дурцIуну, щявгума зизлансса иш бикIайва. Сарат-бава, хъиннура тIюнгъасса шарсса дия, мунил зуматусса ницIал ккуппи дуцIинсса кунна чIалан дикIайва. ЧIявусса оьрчIал оьрчIайх дачIин салкъи дурсса шалла ххаришиву, шалла гъипишиву ца Муталлиблук дурккун дия. Га ия гайннал «янил чанигу», «ляълу-жавагъигу».

Зун баян гайннал ганая цукунсса балайрду учайссарив, ганаха цукунсса саннарду дайссарив! Гай кIирагу бабахъаяр пасихIсса шяир дуняллийн къаувкхъунсар учинссия зу. Гай хIадурну бия ккашилну, мякъну, бявкъуну, тIавтIун бикIан, так Муталлиб увччуну, цимурцаннул алгуну, цIуллуну ухъурча.

– БакI ссурулун дияннав, хъачI зунттуйн щуннав, – учайва Сарат-амул.

– Асландалуя бурчу ликкан шаваннав! – учайва, Саратлуяр цIакъсса, къянкъа-къурчIисса мямалдадал Аьйшатлул.

– Зунттал барзу куна авурсса хъуннав, ИттацIантту ссурулкурттри кунна дишиннав тIутIул яруннийх. – дяличIан дайва га Саратлул.

– Барзул кунма, душманнайн бигъаваннав, – цилами, чувшиврулми хIуччардай дацIайва Аьйшат.

Ахиргу кIирагу къари ччалан дикIайва. Саратлул Аьйшатлул аьй дайва, танин оьрчIая аждагъа ан ччай дур тIий. Аьйшатлул муниин ссихI къадуккайва, мунил

мягнагу дия, оърчАя чув ан аьркиншиву кьаклулсса Саратлун душ тарбия буллан багъайссия тИсса.

– АьнакИну ккунуккирттай шядиркун хъинав ина, – учинтИссия микку Аьйшалул, дацлан кьархъуну. Микку питнагу хъиннува кИентИссия. КъавтПилувун навт бувтЛукун цукун парх учай лама!

КИрагу шарсса цалийн бучАйва так МутАллиблун дукра дулаврил масъалалуву.

– Гьарца кьини ккурччуву цу чан-чанну ххи буллалияра, – учайва Аьйшатлун. – ЦИл мякъ бутайссар, щиналцуму гьарта буккан байссар. Цуму хъун хъувкун, дукралухсса тамахлгу хъун шайссар. Дукралул уксса ссалчАв инсаннал чурх буккан къабайссар. Дукралул жан дайссар, щинал кьуват булайссар, шанул паракъат айссар.

Аьйшат дия лахъ-лахъсса, илтА-кЮласса шарсса. ЛухИсса яру дуняяллух къянкъану бурган байва.

– ЦИву, цИву, цИву.. – тИийнна дия Аьйшат. – Ххялла-вугума бусса бур цукунссарив цИву. Жула МутАллиб хъуна хъанан аьркинссар ца зуруй ца щинал хъуна хъусса куна.

– КЮрххил Кьурудиял ламучА ттун хъуна авкъунни базаллувун нанисса Кьибид-ХАжи, – хАла духхайва Сарат, – танал тИва, дачИра хюттуйн дахъра ттирзусса накI хАчIларча, оьрчIал оь чIяву байссар. Цуку ябуллан бур. Цукул накI яла мюнматмири тИва Кьибид-ХАжинал.

–Ттун бучсса оьрчИру кьаххирассар, аьркин бакъар МутАллиблун дукра чIяру дуллан, – хАла буххайва ихтилатравун Чакар, амма таних вичИ къадишайва, тти вайннан та жагылсса шарсса аьркинну дакъая. Вай бия так оьрчIалсса буллай.

– Цукунни кьаххирасса! –махIаттал шайва Сарат. – Ина вила арсенан душманнав? Му, урдакрал оьрчI куна, уч-къучсса икIан аьркинссар.

– Ттунгу цими шай илтАминнай, – ххи бувна Аьйшатлулгу. МутАллиб цIакъсса икIан аьркинссар, хъачИру уттасса, – циламуний дарцуну дия ва къянкъа-кьурчИсса шарсса. – Ца бивщуну, чув утайсса.

– Ма, дайдирухъуссар тти, – энчI дайва Саратлул, ихтилат цамунийн бутлай. – Ина, ттул душ, чун-бунугу хъин хъун насу, – учайва Чакардухъ. Московлив бусса бур ххуйсса парапессуртал, Сочиливсса хIакинтурал оьрчIбакъашиврул азар хъин дайссар тIар.

– Ди, МутАлиб вил ца акъа акъашиву кьахъина, – кIусса ссикI бигъайва Аьйшатлул, хъиннура цIангу ларгун. – Уссу аьркинни МутАллиблун, уссу. Цуппалусса мурхъиран захIматссар мурчайгу, марххалтанилугу, – хъувусул дуккайва хъуннамур

Мукунсса хаварду тIааьн къабизлай, Чакардул, къатIув бувккун, сситтуй аьнакIив лихълахъи байва, яла ссахабунугу зун бикIайва, бавахъулгу оьрчIал лагма буклан бикIайва. Гайннал шалва иш бия оьрчIал зумув шайсаксса чIярусса дукра дишин.

Сант цакънира руртсса дия. Аьйшалул МутАллиб карав уцайва, Сарат га аьлахъан уллан дикIайва – тIаннул къусри куннийх ку ришлай. МутАллиблун му чIунийн къацI титIайва, оьрчI махIатталну Саратлух уруглан икIайху, Аьйшалул ганалзумувличIи-личIиссанеьматру ликIлан дикIайва.



Арулва барз хъуннина МутАллиб цалчин ликкурттай авцIуна. Туну мугу дакъарив ца байран! КИрагу бава, шявгу шядиркун, а-адархъун, ганай тамашалий дия.

Зурзугу тИий, нигъачИий лавсуна МутАллиблун цалчинмур ша. Бавахъул хIадурну бия га угъан. Амма га агълай акъая. АвцIуну ия, хъхъуттай пагъламан куна.

– Ваппабай... вана зуна виричу, – увкуна Аьйшатлул, оьрчIгу, гтамп куну, бартбисулийн агъуна.

– Ина даин цимурца зия дара, – аьй дуруна ганий Саратлул. Микку МутАллиб аьтIун ивкIуна, КИрагу ххярххуна ганачIан.

Му кьини циксса хаварду бивкIссар зийлув, жяматрал ччатI бищай чаралух – кIюрххи-къуннил циняв шяраваллил хъами батIайсса кIанттурдай!

– Вагъар, хIакъину жул МутАллиб ликкурттай авцIуну, хъювух лавгссархха! – пахру байва Саратлул. Ккаккангума байва цала чIалачИин дакъасса оьрчI лавгсса куц.

– Ди... ца-кIива ша лавсунни. – учайва Лув зийлув цила цурда дургъусса Аьйшатлулгу. Циняв ххари шайва.

Ялув зийлув Сарат мазрай чумартъя. Ганил укун учайва:

– Вагъартал, жул виричу, къянкъану ччаннайгу авцIуну, нарт куна авчуссар. ТIайлана, шатирал хъиририв ша бизлай.

– Машаллагъ! – ххал бара миккусса хъаннил агъру, ваппабайрду.

Му кьини ларзнил магъулу рирщусса уттуссанний дурссар МутАллиблун лахъшиврул цалчинмур аьш. КИрагу бабал бивщуссар ччатI, шархъссар кьаркъдикI, дарчIуссар чIахху-чIарахнайх. Мунир махъ гьарца нюжмардий оьрчI гтурцIачIан увцуну, цуксса хъун хъуну урив ккаклан бикIайва.

Бавахъан оьрчIал чурх буккаврил гьарца чарак шайва талихIралзунтуйнсса ца шачIану ялагу. УттуссаннучIа бавцIукун, гайннал итгав нур дучАйва. Га бия къушлий яла хъунмур нахIушиву шайсса кIану.

Муталлиблул ххуйну дукрагу дуркуну, биялсса шанугу лавхъсса кьини диклайва бабахъал яла макъу даркъумур чун. Га шанашийни, ларзулу ажарттун цирича, читунгума ца чу бан бучину бакъая. Оьрчал «зумув за къадирхъусса», ягу «авкъу-гъели хъуну», «мурчал хлах шуну» аьнча турчарив, гайннан я шану бакъассар, я дукра дакъассар, занай буссар, ябакругу бивчуну. Мукунсса чумал Сарат члаххувцарничан лечинтиссия. Ганин уртту-щин кулссар тий, хъин айссар тий, хул бивхуну, му агъамсса даврихун дахкъачин хларачат байва. Хъиннура нигъ дагъний, кирагу бава тухтурцарничангу лечинтиссия, амма ганийн личисса вихшала къадиклайва. Цирича? Жагъилсса зат бур, цери мунин кулсса цулла-сагъшивруву? Азар кул хъуншиврул цува илан аьркинссар му азар цайхрачин ккарксса.

Оьрч шанаша айва къувлул клараллай. Ганан марцсса гъавалий цанмалусса гайзак бувна. Сунттул ххаллай накъичру дирхъусса ганал шану-клараллу дия ларзнил архмур мурцул, яла гъилимур ва паракъатмур кланай. Бабахъл, ирглий оьрчал кланугу гьуркку булла, балай тун биклайва. Нузручилуха.

– Шанашу, шанашу, ттул ца акъа акъуй, – учайва букъвасса чуний Аьйшатлул. – Шанашу, ттул нузручий.

Нузручилунгу ччяни бувчуна, цува ца акъа акъашиву. Кирагу баба дия ганал хъунир хъусса ссихирчитал. Мунил хъунмасса асар биян бувна ванал хасиятрайн. Ва хъуна цанма ччимур бакъа къабайсса, цаятува цува, ажари цила магърая куна, пахру бусса оьрч.

Муталлиб ссайнчлав ка лаян къаитайва. Даврияту га мюхчан айва.

– Ванал кару кяласса, клуклусса диклан аьркинссар, – учайва Саратлул. – Вай кулунг ягу члатла дугълан дакъар дурса, къалан бугъланни. Ваная аьлим, хъун къуллугъчири хъунтисса.

Оьрчан аьрцархаа зун лахъхъин бан аьркинссар кунахунгу Сарат ладизайва:

– Вагъар, шяраву цамур даву дакъассарив, аьрцараву ххилту тлаву ва яттийн ай-цчас ттулаву дакъа? – Ца къаххираяча ванин ятту, хлухчалт. Саратлул лас уссал усттар ивкун ия, так ва пиша бия ванин ххуй бизайсса. Туну бакъарив? Хлухчугу уссал усттаргу шайсарив чачу ккаккан? Мискин Чакар... Цири ванин оьрмулуву чалачисса? Чуври ванил лас? Даин зунттаву, шава ххалвагу къашайссар. Цилама лас личия. Дакнин утангума тлаьнну бур. Даин янилуя иклайсса, цала къютилугу къутати дурну. Цукунсса махсив лахайссия ванил! Цукунсса чакмарду! Цукунсса ттуплив!

Саратлувун хъар духхайва, Аьйшат хлухчалтрая царду дуллан диркукун.

– Ци тий дурегъарина? Мукунсса оьрмугу оьрмури? Даин гъаралу, мурчалусса оьрму?

– Ил, дургула, урдинну цуманай дур? Утти Московлив цу тлайла уккай? Цуманал хурмат бай? – букъвасса чуний цуххайва Аьйшатлул, жавабгу цила дулайва: – Хлухчу, цана так хлухчур иклайкунсса зунтталчув. Муталлиблугу ххуйсса хлухчу хурча, на рязи хъувияв.

– Тунукъай, – аьнц бищайва Саратлул – хлухчушиву – мубурзул тухумралва пиша. Яттугу гилунмай, шийнмай хъхъич бакълай, пуркларал къавтилухгу щябиклай...

– На пахрулий дура ттула арс хлухчу унутий, – кйри дичайва Аьйшат. Ганил чу хъиннува букъва шайва, илтасса лажин ятул дичайва. – ттул ласгу хлухчуя, ява. Буттал ппугу. Буттал буттал ппугу. Гай биклайкунсса виртталъя. Я дякъия, я ккашия хлуч къаучайсса.

– Ваппабай, пахру ххал бара ссая бури! – куту дайва дучсса кару Саратлул. – Винна ччисаксса пахрурду буллалу, нарив ттула ца акъа акъасса душнил арс зунттаву ита къаакъайссар. Аьркин бакъассар ванан му ккачил оьрму. Ванал хъунмасса къуллугъ бугъан аьркинссар, ванал мукъух циняв вичи дихълай. Так хъун къуллугъчири ттул оьрчая хъунтисса.

Цамур къахурча, чичлачуца луттирду. Хъиннува хъинни. Муталлиблул цусса даруртту буккан буллара. Мунал хъин дантиссар жула циняр цуцлавурттугу, аьртттул ххяллу кунма, жува ххуку буллалисса.

Укунсса гьалгъарду, лахъи лаглай, аьлагъужалийну кйра баяйва. Цува Муталлиб, миннуя бизар куну, хъанничан увкун, цала лаякъа цуцли мишан дантиссия. Туну микку хъаннил къяр-къюр лещантиссаия, щинал варакъи ялун бувтисса къавти кунма. Хъамабитантиссия хъаннин цала бяс-ччалгу, цивппа хъунивхъушивугу. Мямалдада Аьйшатлулгума, га хлухчу хъуну, къуштин-ттархъу дургуну ятищал занан аьркинссар тий диркисса Аьйшатлул, къаитантиссия оьрч я цинцал бадра къатлув буккан бан, я хъюву тлама гъагъан.

– Улу, турклу бува, чаний, – увкуну оьрчлахъу, рик цила канил дугъантиссия. Лахъ-лахъсса, илтасса га, мукун къючинтиссия таннухун, адиминангума къаши хъунсса куцуй.

Муталлибгу, мурхьирал ххютулугу щяивкун, я ранг-рангсса пюрунтру кунничла кув бихълантиссия, я митикъукьрал къатлугла, гайннуй тамаша буллантиссия.

Юх, юх... Муталлиблул къатлуву цукунчавсса даву къадайссия. Ттучандалийн гъан аьркиннийгу, бавахъал оьвчинтиссия члаххувсса Зайналаьбидлул арснайн:

– Махаммад-аьлий, ва Махаммад-аьлий!

Таучантиссия, ялув бишинтиссия качарягу ссахван ласун. Махаммад-аьлил цайми бигардугу лахъайсса: ахъувун бувхсса ттуку лихъан бавугу, газулия нанисса оьл буцавугу.

Муталлиб турча уссар даин куна мурхьиралу. Кацлушал ягу гадлушал турклу тий.

Ялагу кацлуя бусан... Саратлун квавкун къаччиссия ккаччив. Гьалбарцгума хъювату лихъан байва. Га цакъсса залуннал дус бунугу, амма зунтава увкисса нажагъсса гъантрайгума Саратлул хларачат байва Гьалбарц ичлату буккан бан. Му циваннивгу бувчин буллан диклайва, ай ккаччи шурча, чак личайссар тий. Мури в мунил циллара хилла дияча.

Амма цал Муталлиб увкуну кацла бувцуну, Саратлунгу багуна оьрчан ччимур бан. Кацлушал утти хъювух Гьалбарцгу занай бия, гагуя Муталлиблун хъинну ххирасса. Ганицла диклайва пуркларалгу, ккаччилгу къанкъ, аьнаклайнгу ххирххилий хлап тун биклайва. Сарат энчру дуллан диклайва, Муталлиб ххари шайва. Ганин цудикгу дулайва, ганий бурттигу иклайва.

– Я Аллагъ... – цуру-кйуру байва Саратлул – Чари ва оьрчаву вай хлухчалтрал туллугу?



# Хиялмая

## Нитъа мабусари

Оърму – аъжайвсса аърххи-ххуллу бур. Мунил жува махлатталгу бару, ххаригу бару, ялагу мунил жухъра дарсругу дишай. Хънбалдарал, захмат баврил, дакI тIайлашиврул дарсру. Ва зат тасттикъ буллалисса ца ишираяту зухъгу бусан ччай бур.



**Б**ивкIунбур-къабивкIун Каспийск шагърулий ца Марьям тIисса душ. Укунмасса, цаймикунмасса душ. Ххуйну дуклайгу бивкIун бур, ниттин кумаггу байсса бивкIун бур – дукра дангу, ссупра тIитингу, хъамал къамул бангу. Душ ккаккангу ххуйсса бивкIун бур, гайннал кулпатгу бивкIун бур сий дусса, туну яла, байла хъуну бур гайннаннийн мугъисалт. Гайннал кулпат аьдатру дуруччайсса бивкIун, нитти-буттал цала язи увгъуну ур душ булунма, Марьямлухъгу къацIувххуну. Буллуну бур Марьям I7 шинаву цакъсса, шяраву яхъанакъсса кулпатравун. Цанагу Марьям бусравну кIицI лаглай бур цила ласнал нину, цинна кIилчинмур нину хъуна тIий, ласнал ссурвалгу хIакъинусса къинингу ванил дустал хъуну бур.

Жагъилсса жалин ччяни вардиш хъуну бур шяравусса багъу-бизулий – ванин яла ххирамур даву диркIун дур ахъувумур, тикку кулпатрал хъунмурчIин нувши ва калан бугъайсса бивкIун бур. Мунияту гъарца чIумал, шагърулийн нитти-буттачIан нанийни, ванил сумкарду буцIайсса бивкIун бур ахънилссаннул – перец, патиссонну, баклажанну, ранг капуста, шпинат, къанкъххуй уртту... Ванин цанагу дакIний бакъар, та пикри хъуссаривцинма вай цимурца цила ахъуву дугълан. Дургъунугу дурхха! Машан лавсун бур гъанна, бувккуну бур ми бугъавриясса ва миннуха къуллугъ бавриясса маслихIатирттал ца бакIу, кIура баен бувну бур цила марсри ккаккиялунсса ахънийн, ца аьнтIи-кIалийн. Марсри бивкIун бур саргъун бувну, ххуйсса аьрши ва оьргъашиву дирчуну, расада дирину лавай хъит тIий бивкIун бур: хIарачатран – бара-

чат Цинярда лагмасса шяраваллавату бучIайсса бивкIун бур ва шагърулул душнил цила карунних бувсса аьла-матсса ахъний тамаша бан.

ЧIявуми цIубутIуй вих бакъарихха бивкIсса: букъила, ци ахъчи шайссар шагърулул биканая тIий. Ххал барча – вана ххаллилсса хъуну! Зузисса, дирисса, «ка барачатсса».

Ва хавардания циняннан хайр хъунтIиссар, яла-яла – вихшала къуркъуминнан. Вийннасса, вила бюхъулийнсса, вила кашилийнсса вихшала. агарда зу бухъурча бан-бит бакъа ливчIун, цукунчIавсса чани хъхъичI къачIалай – ва зухъсса хаварди. Марьямлун ччай бивкIун бур дуклан, хиял бивкIун бур ххуйсса кондитерская тIитин, хиял бивкIун бур щилчIав дакъачинсса десертру дуллан, кофейнялул столлайсса аьжайвсса тIутIал къанкъ ришлай диркIун дур, чIирттай чIалай диркIун дур пастельданул тоннайсса акварельлу... ми хияллавусса затру бивкIун бур. КIихъарив – гъарца къинисса кIусса захIмат, хъунисса къатри, оьрчIу, ахъ...

Хъуни хъуну бур душру: ца бувххун бур медициналул академиялувун, кIилчинмур – универсиеравун, зкономикалул факультетравун. Цила душварал чIарав бацIан, гай кIул бакъасса шагърулуву цивпалу къаличIан, Марьямлул захIматсса, амма кулпатран агъамшиву дусса хIукму къувкъуну бур. Шагърулийн бивзун, къаттагу бувгъуну, аьркинсса бузагу архIал лавсун, кIанттул хъанан бивкIун бур. Лас ивкIун ур билаятрайх хъус ххилай, мунал кумаграх ялугълансса иш къабивкIун бур, му цувагу къарязину ивкIун ур вай шагърулийн бизаврия: ина ци зунна тикку инава-

лу? Ххал баннуча цими гъантлий яхI байрив, ца нюжмардува махъунмай кIура къабаярав?

ЛаснацIун, ппугу, уссурвалгу бивкIун бур ва шагърулийн бизаврия рязи бакъа – ци чарабакъашиву диркIссар, шяраву ххуйсса къатта-къушгу къабивтун, аьдат бакъасса кIанайн бизантIий. Амма Марьямлул хъуннасса къанкъашиву дурну, шяравун кIура къабаян бавцIуну бур. Луглан бивкIун бур дулланмуних. Тания шиннай ларгун дур I2 шин, утти вихгума хъанай бакъар, гъарца задрай экономия дуллай бивкIшиврийн – цуппагу яхъуну, душругу ябаншиврул вайннан бахътта занан багъайсса бивкIун бур, машиналух арцу диял къахъанай. Яла-яла ванин бала бивкIун бур, махъунмай кIурабаенвагу къабагъан тIисса пикри: цийнма вих бакъа бивкIми ххари къабан.

Амма жуламур виричу цIуру-кIуру буллан, атIун бикIайминнавасса бакъар – ва бур так хъхъичIунмай хъит тIий! Ххал барча, ванин кIулну ляркъуну дур маша-хашалул сантру. Ххишалдаран захIматрая хIучI бакъашивугу, къанкъасса хасиятгу, аькълугу...

Байбивхъуну бур ца чIивисса, я щин, я цайми аьркинлугъру дакъасса каморкалия, амма нигъа къабувсун бур! Пар-пар тIи бувну, шювшуну бур къатта, бихъуну бур кIива духовка, шахълан бивкIун бур цинма кIулсса даргиял чуттурду. Ца-кIива гъантлува гай чIаххувсса институтрал студенттуралгу, преподавательтуралгу дянив сийлувун багъну бур, ласлан бивкIун бур лагма-ялттуса къатравуминналгу. Марьямлул ка хъири в къалайсса дикIун дур чуттурду буллан – гацIана муштаритурал къюкъа датIайсса



# Женщина Дагестана



На лакском языке

## Учредитель:

Министерство информатизации, связи и массовых коммуникаций РД.

## Главный редактор

Н. М. КЕРИМОВА  
e-mail: J-dag@mail.ru

## Редакционная коллегия:

### заместитель главного редактора

А. Ю. АБДУРАХМАНОВА,  
e-mail: delia25@mail.ru

### ответственный секретарь

С. Х. БУЛГАЕВА

### редактор русского выпуска

Г. Х. АСАДУЛАЕВА

### редактор аварского выпуска

Б. Ш. МУХИДИНОВА  
bahu4y@mail.ru

### редактор даргинского выпуска

П. Г. ВАГИДОВА

### редактор кумыкского выпуска

П. Х. ХАЙБУЛЛАЕВА

### редактор лезгинского выпуска

Н. Н. ИБРАГИМОВА  
e-mail: shikhnabieva1981@mail.ru

### редактор лакского выпуска

З. Т. АБДУРАХМАНОВА

### редактор табасаранского выпуска

С. М. ИСРАФИЛОВА

## Корреспонденты:

Э. ИБРАГИМОВА,  
А. ТАЖУДИНОВА,  
В. РАТЕНКОВА.

## Заведующий редакцией

С. М. ГАМЗАТОВА

## Художественный редактор

Г. А. КУРБАН-АДАМОВА,  
e-mail: guleymat@mail.ru

## Адрес редакции и издателя:

367018, Республика Дагестан,  
г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 1<sup>а</sup>.  
e-mail: j-dag@mail.ru

## Журнал отпечатан в типографии:

ГАУ РД Издательский дом «Дагестан».

## Телефоны редакции:

65-00-36, 65-00-37, 65-00-39, 65-00-40.

## Официальный сайт журнала «Женщина Дагестана»: [женщинадагестана.рф](http://женщинадагестана.рф)

Сдано в набор 10.10.2019.

Подписано в печать 07.11.2019.

Формат бумаги 60 x 84<sup>1</sup>/<sub>8</sub>.

Объем: 5,5 печ. л.

Заказ № 1009. Тираж (3300)400 экз.

Журнал для семейного чтения. Издается с 1957 г. Выходит на аварском, даргинском, кумыкском, лакском, лезгинском, русском, табасаранском языках один раз в два месяца. Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ТУ05-00429 выдано Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Дагестан.

## На обложке:

И- Индира Юнусова – главный детский онколог и гематолог Минздрава РД и главный детский гематолог СКФО.

диркIун дур. Ца-кIива зурува ванил бувгьуну бур кIива кьатта ялагу – грильдунун ва шаурмалун. Даву дарчуну дур, заказру гьарза хьуну бур, сий хьун хьуну дур. Му диркIун дур захIматсса чIун – хьхьугу-кьинигу зузаврицIун, пикри буллан багьлай бивкIун бур цила даву цIакь дансса, гьарта дансса ххуллурдалялув. Микку ваниву чантIувкуну бур менеджернал ва ххаллисса маркетологнал гьунаргу: ва цайминнангу кумаг буллан бивкIун бур бур цала ишру бачин бан, цала каферду, ресторанну, выпечкартту ялундукIу дусса хьун дуллан. Амма цила ляличIисса кафелиясса хияллив уттигу хиялнува бивкIун бур. Ва занан бивкIун бур машгьурсса кондитертурал мастер-классирттайн, лавхьхьуну бур выпечкартту дуллан ва яла аьжайвми тортру чIюлу буллан. Амма цуппа заллусса выпечка ванил уттигу кьабивкIун бур. Цила дохродру уттигу инвестортурайх дачIлан багьайсса бивкIун бур, вайннава тIурча узданшиву кьачIяруну личайсса диркIун дур, чIявуну Марьямлун захIмат ва идеартту цала бизнес-проектирттаву ишла дуллай, буллусса мукьуй кьабацIлай, ванин цимурца цIуницIа дачин дуллан багьайсса бивкIун бур. ЛичIи-личIисса инсантурацал зузиссаксса хIаллай ванин кIулхьуну бур инсаннал узданшиврул ва аслилгу, мурдалшиврул ва асбакьашиврулгу кьимат... Кьимат кIул хьуну бур, амма ххаллисса, чаннасса, хьинсса инсантайл бикIайшиврийнгу шак кьаувкуну бур. Мукунмигу чIявуссар, чаннами – мугу тIайлассар.

АцIния кIира шинал лажиндарай Марьямлун оьрмулуну чIявусса ишру хьуну бур – душру шар хьуну бур, миккугу Марьямлун багьну бур цуппалу цила тухумрайн кьарши бацIан – тухумрал хьуначувтурал хьунмур душ цина чIисса оьрчIан хьун кьабитлай. Таналгу, кIюла-лахьисса хьуни яру чIивинияцIа ччан хьусса оьрчIал, нитти-буттахь кьанкьану увкуну бур: я та буцинна, ягу на шар кьадуцинтIиссар куну. Ххал барча, вайннал тухумирттал дянив тассарив-таривсса тIаьндакьашиву диркIиссар тIар, миннал дянивх ччиту бувкссарив, цулчIа бувкссарив утти шинчIав кIулнувагу бакьар, амма мачча хьуннив – юх, кьабучIиссар! Марьямлунгу душнихьхьун махь буллуно бур – ци барчагу банна, амма ина талихIрая махIрум хьун кьабитанна! Уттигу нахIунугу, кьанкьанугу ласнашалгу, тухундалушалгу талай бивкIун бур, душнин

ххуллу малакьларди, битияра цина ччинацал кулпат бан тIий. Ва ххувгу хьуну бур – цикссагу шиннуларгун дур душ шар хьуну, цIана бур Московлив клиникалуву зий, ххаллисса, аякьа дусса ласгу ур, эмаратсса оьрчIругу бур.

КьакIулли, ванийх цума малаикнал хьа лирчуну дуссарив, амма ванин аьжайвсса ишру хьуну бур, бувчIин захIматсса. Цал Марьям багьну бур хьинну захIматсса авариялувун, бивчIавай ливчIун бур, сайки кIира нюжмардий хIакинтуран снимкардай ряхва!!! гьавгьсса нивс хIисав кьавхьуну бур. Яла ми льявкьукун, хIакин вих акьа ивкIун ур, укунсса переломру дусса инсан ттининнин сагьну цукун ливчIиссар тIий. Ва тIурча, медициналул законнал оьван, операция бан хьхьичIисса хьхьуну бивкIун бур, хьаралуккурттагу цIакьну бавхIуну, хьатIул заказ хIадур буллай, коржру шахьлай ва тортру чIюлу буллай. Инсантурал хьхьичI жаваблывшиву – ва дур ванил хасиятралца агьаммурлишан. Ванил тачIав я заказчиктуран азурдашиву кьадурну дур, яцила зузалтран. Ванил фирмалуву бур 8 зузи кIану.

Танийрив, операция бувну махь, гьанми бивкIун бур утти Марьямлуну цила даврилсса буллан кьахьунссар тIий. Бавххуну бур пачругу, витринарттугу, оборудованиегу. Ва цуппагу вихну кьабивкIун бур, цицава зун хьунссар тIий. Амма реабилитациялий кIива барз хьувкун, бувчIуну бур – оьнма бикIан бюхьлай бакьар. ЦIунил ласлан багьну бур пекарнярдансса оборудование, духовой шкафру, витринартту, дахиллу. ЦIуницIа зун байбихьлан. Утти ванил бур кондитершиврул усталугьрал школа, дур мюршисса стильныйсса, «Claude Monet» тIисса кофейнярдал сетьгу

Ванил уттигу, хьхьичIра кунна, ца минутI дакьар оьннасса, ва даин бур дири бувккун, цал архIал цикссагу масьалартталсса буллай, амма ва дур ххарисса, цинна ххирасса даву. Ва бур гава куццуй я бацIайсса, цуппагу ххирану бур, цинмагу ххирану бур – кулпат, гьанми, дулал. Амма цила тIийкун, так цила хиял шаллу бансса шавкьирал буллуна тIий бур цихьхьунма ва ххуллийх гьарца ша ласунсса гуж.

*Хияллаяту нигьа мабусари, захI-матрайгу хIайн маучари! Ми, явара, чулийн буккайссар!*

**Сулгият БУЛГАЕВА**

# «Claude Monets»



## ЯНВАРЬ

Пн	6	13	20	27	
Вт	7	14	21	28	
Ср	1	8	15	22	29
Чт	2	9	16	23	30
Пт	3	10	17	24	31
Сб	4	11	18	25	
Вс	5	12	19	26	

## ФЕВРАЛЬ

3	10	17	24	
4	11	18	25	
5	12	19	26	
6	13	20	27	
7	14	21	28	
1	8	15	22	29
2	9	16	23	

## МАРТ

2	9	16	23	30
3	10	17	24	31
4	11	18	25	
5	12	19	26	
6	13	20	27	
7	14	21	28	
1	8	15	22	29

## АПРЕЛЬ

Пн	6	13	20	27	
Вт	7	14	21	28	
Ср	1	8	15	22	29
Чт	2	9	16	23	30
Пт	3	10	17	24	
Сб	4	11	18	25	
Вс	5	12	19	26	

## МАЙ

4	11	18	25	
5	12	19	26	
6	13	20	27	
7	14	21	28	
1	8	15	22	29
2	9	16	23	30
3	10	17	24	31

## ИЮНЬ

Пн	1	8	15	22	29
Вт	2	9	16	23	30
Ср	3	10	17	24	
Чт	4	11	18	25	
Пт	5	12	19	26	
Сб	6	13	20	27	
Вс	7	14	21	28	

## ИЮЛЬ

6	13	20	27	
7	14	21	28	
1	8	15	22	29
2	9	16	23	30
3	10	17	24	31
4	11	18	25	
5	12	19	26	

## АВГУСТ

Пн	3	10	17	24	31
Вт	4	11	18	25	
Ср	5	12	19	26	
Чт	6	13	20	27	
Пт	7	14	21	28	
Сб	1	8	15	22	29
Вс	2	9	16	23	30

## СЕНТЯБРЬ

7	14	21	28	
1	8	15	22	29
2	9	16	23	30
3	10	17	24	
4	11	18	25	
5	12	19	26	
6	13	20	27	

## ОКТАБРЬ

Пн	5	12	19	26	
Вт	6	13	20	27	
Ср	7	14	21	28	
Чт	1	8	15	22	29
Пт	2	9	16	23	30
Сб	3	10	17	24	31
Вс	4	11	18	25	

## НОЯБРЬ

2	9	16	23	30
3	10	17	24	
4	11	18	25	
5	12	19	26	
6	13	20	27	
7	14	21	28	
1	8	15	22	29

## ДЕКАБРЬ

7	14	21	28	
1	8	15	22	29
2	9	16	23	30
3	10	17	24	31
4	11	18	25	
5	12	19	26	
6	13	20	27	

2020